

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號九四九九一第
港幣零售每份
張大九紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
地址：香港德輔道中
電話：(491) 481 中國(231) 537
北內(640) 693 旺角(440) 729
樓三號四十三路三北山北台銀。台
號六九九二九五

外交家分析黃華談話

證實中蘇認真 設法改善關係

儘管中蘇雙方擺出友好姿態 分歧仍大重修舊好障礙重重

【路透社北京十八日電】北京外交部發言人今日在記者招待會中，證實中蘇兩國關係正在改善，並表示中蘇兩國關係正在向好的方面發展。發言人指出，中蘇兩國關係在過去幾年中，經歷了許多困難和波折，但現在雙方都擺出了友好的姿態，並表示願意通過對話和協商，解決彼此之間的分歧。發言人強調，中蘇兩國關係的改善，是符合兩國人民利益的，也是符合國際形勢發展的。他呼籲兩國人民共同努力，為改善中蘇關係做出貢獻。

北京利用蘇聯 向美台施壓力

【法新社華盛頓十八日電】據此間外交界消息，北京方面正利用蘇聯在國際上的地位，向美國和台灣施壓。消息人士指出，北京方面認為，蘇聯在國際上的影響力日益增強，這為中國在國際事務中爭取主動提供了有利條件。北京方面正利用這一有利條件，向美國和台灣施壓，要求其停止對台灣的支持，並承認中國政府。消息人士強調，北京方面的這一舉動，是出於其國際戰略的考慮，旨在通過利用蘇聯的力量，達到其在國際事務中的目的。

討論八三年稅務 尋良策抑制失業

【合衆國際社華盛頓十八日電】美國參議院今日在通過預算法案時，將討論八三年的稅務問題。參議院財政委員會主席表示，參議院將尋求通過一系列稅務改革措施，以抑制失業率。他指出，參議院將考慮提高對高收入者的稅收，並降低對中低收入者的稅收，以刺激經濟增長和創造就業機會。主席強調，參議院的這一舉動，是出於其抑制失業率的考慮，旨在通過稅務改革，達到其在經濟政策上的目的。

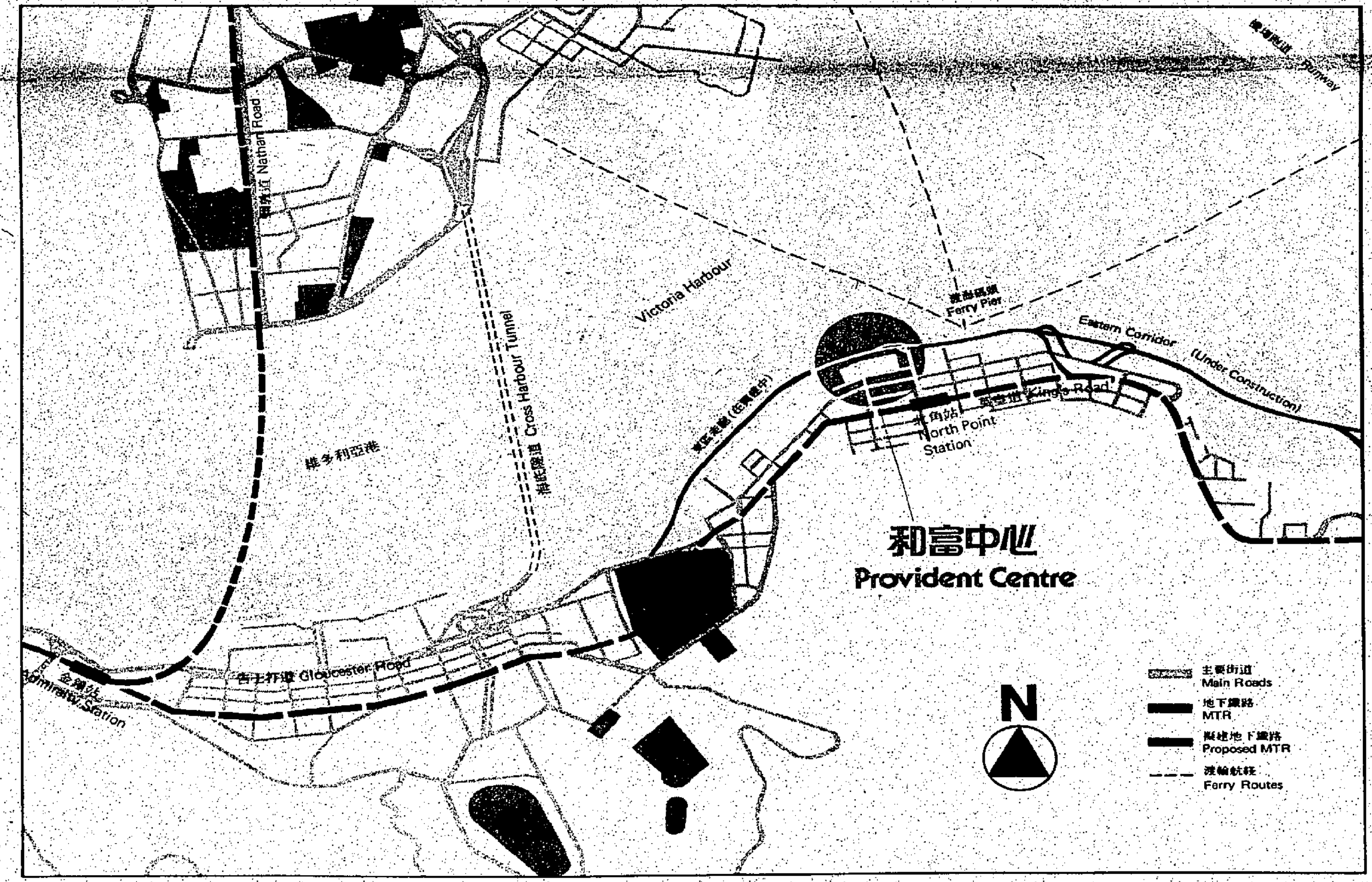
中蘇關係突破「外交禮貌」 談會回二第蘇中黃 觀樂景前稱華中蘇 定確將即期日談會蘇中京蘇

【法新社北京十八日電】中蘇兩國關係在過去幾年中，經歷了許多困難和波折，但現在雙方都擺出了友好的姿態，並表示願意通過對話和協商，解決彼此之間的分歧。消息人士指出，中蘇兩國關係的改善，是符合兩國人民利益的，也是符合國際形勢發展的。他呼籲兩國人民共同努力，為改善中蘇關係做出貢獻。



和富中心第一期商業單位

出租



和富中心位於北角海傍，鄰近北角渡海碼頭，巴士總站。小巴、的士、電車均可在區內乘搭。東區走廊及地下鐵路系統建成之後，來往中區及港九新界各地，十分方便。本中心完成後全部共有十七幢大廈，1,450個住宅單位，將成為北角區內具規模之商業/住宅發展。

本中心連同鄰近人口，總數超過25萬，將是營商者之最佳對象。

商場設有中央冷氣系統，購物者瀏覽選購倍覺舒適。

舖位面積由543平方呎至7,857平方呎，適合經營各類行業。酒樓面積約24,000平方呎。

和富中心，位置適中，交通方便，該商場必將發展成為北角，以至整個日趨繁榮東區的一個非常受歡迎，現代化及設備完善的購物中心。

洽租處：
和記地產代理有限公司
香港和記大廈23樓(22字)
電話：5-213241
內綫 45/47

Hutchison
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY

美國加州羅省置業良機

蒙達利公(MONTEREY PARK)
豪華洋房面積1,500平方呎另有蓋車房400呎，可泊兩車，十分鐘路程可抵市中心，交通方便，環境優美，彩色說明書備索，即可入伙，付款辦法從優。

洽購處：建煌新記建築置業有限公司
電話：5-236573 233309 220759

商業大廈租平

灣仔東區商業大廈1字樓
全層出租7319呎現成裝修
請電 5-224255 留先生洽

申請入英籍啓事

本人(王國強)現正申請入英籍，如有任何人士欲知其詳情，請向香港入境事務處查詢，或向本人查詢。

歐亞銀行大廈

高級寫字樓，即日特平出售
每呎只售 910 元起
面積：402呎至全層4925呎
已有入伙紙，即買即用

外牆砌彩色玻璃紙皮石，古銅色鋁窗，茶色玻璃

怡華置業有限公司
益新置業有限公司

本港新聞

增設警告標誌 切勿超速駕駛

交通部門聯席會議決定此 多交通意外皆因超速駕駛

【本報訊】交通部門聯席會議，昨（九）日通過，決定在九龍、新界及港島各主要幹道，增設警告標誌，以提醒駕駛者，切勿超速駕駛。會議決定，在九龍、新界及港島各主要幹道，增設警告標誌，以提醒駕駛者，切勿超速駕駛。會議決定，在九龍、新界及港島各主要幹道，增設警告標誌，以提醒駕駛者，切勿超速駕駛。

三幅官地拍賣 成交價跌三成

其中一幅乏人問津 拍賣不成

【本報訊】地產商少採訪新聞記者多，昨（九）日舉行的三幅官地拍賣，成交價跌了三成。其中一幅乏人問津，拍賣不成。

何鴻燊調任工商司 工業界人士表歡迎

何氏對工商業富有經驗

【本報訊】何鴻燊調任工商司，工業界人士表歡迎。何氏對工商業富有經驗。

世界中文報業 在港舉行年會

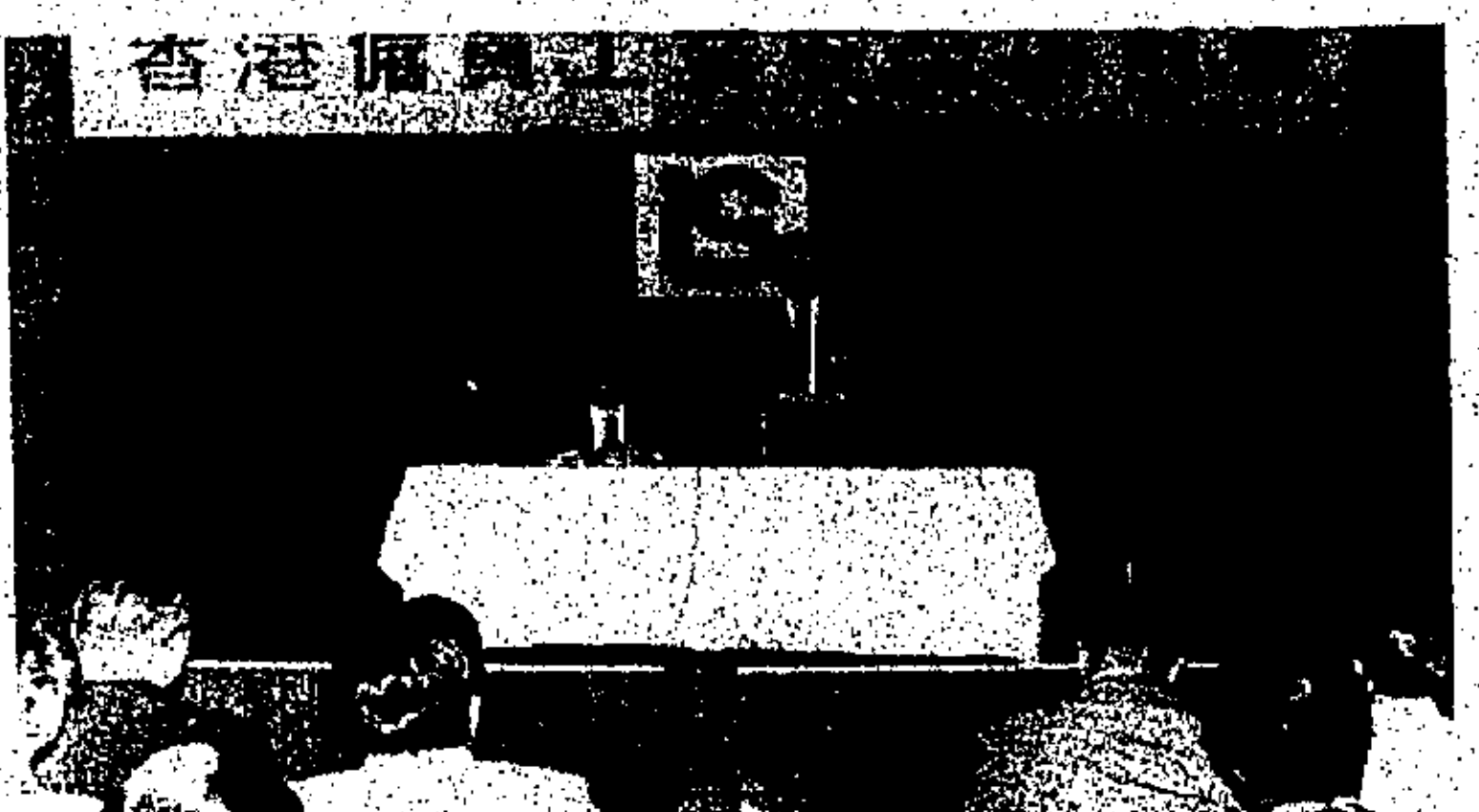
各地代表七十餘人出席 今屆年會主題為「中文報業發展」

【本報訊】世界中文報業年會，昨（九）日在港舉行。各地代表七十餘人出席。今屆年會主題為「中文報業發展」。

立法局下週舉行會議 議員要求討論

兩電管制法則 兩電合理利潤應有介定標準

【本報訊】立法局下週舉行會議，議員要求討論兩電管制法則。兩電合理利潤應有介定標準。



香港國際機場

中國書畫展覽

韓國傢俬 特別新推出 商用柚木傢俬

小評 高層官員大調動

本港新聞

政府發展社會福利服務 承擔逐年增加

社署開支三年增加至近十億元 補助志願機構增長至三倍 服務需求極大 削減經費不絕

【本報訊】社會福利署長黃錦輝昨日表示，政府發展社會福利服務，承擔逐年增加，由一九八〇年的三億元，增至一九八二年的十億元，增幅達三倍。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

黃錦輝指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。



七重天餐廳

舒適雅緻 食飲式

名廚精心烹調的佳餚，
優美寧和的佈置，
溫文爾雅的侍應，
令閣下賓至如歸。
七重天餐廳，
名聞遐邇，
殊非倖致。

中環雲咸街8號
5-221222, 5-229449

灣仔譚臣道17-23號
5-290394, 5-290885

附設團體酒會宴會服務
請電5-446051

改善福利服務質素 提供服務須關注人力資源分配

【本報訊】社會福利署長黃錦輝昨日表示，改善福利服務質素，提供服務須關注人力資源分配。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

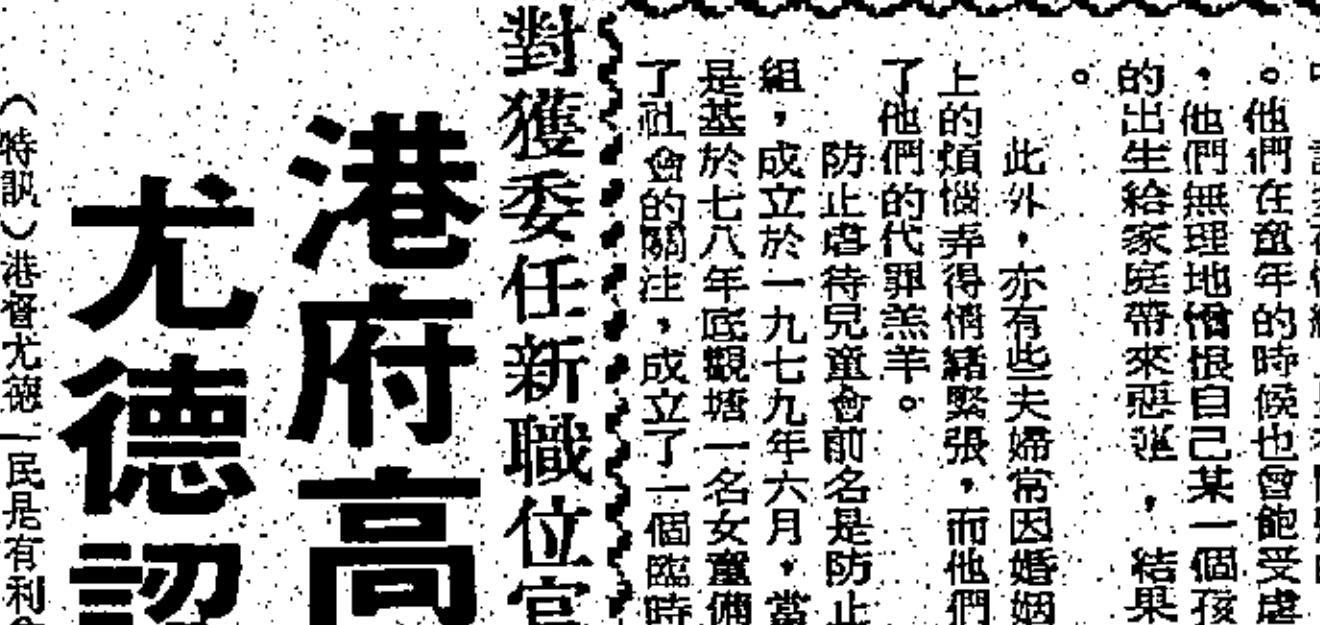


港府高層調動 尤德認為有利

【本報訊】港府高層調動，尤德認為有利。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

望子成龍期望太高 可能成為虐兒原因

【本報訊】社會福利署長黃錦輝昨日表示，望子成龍期望太高，可能成為虐兒原因。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

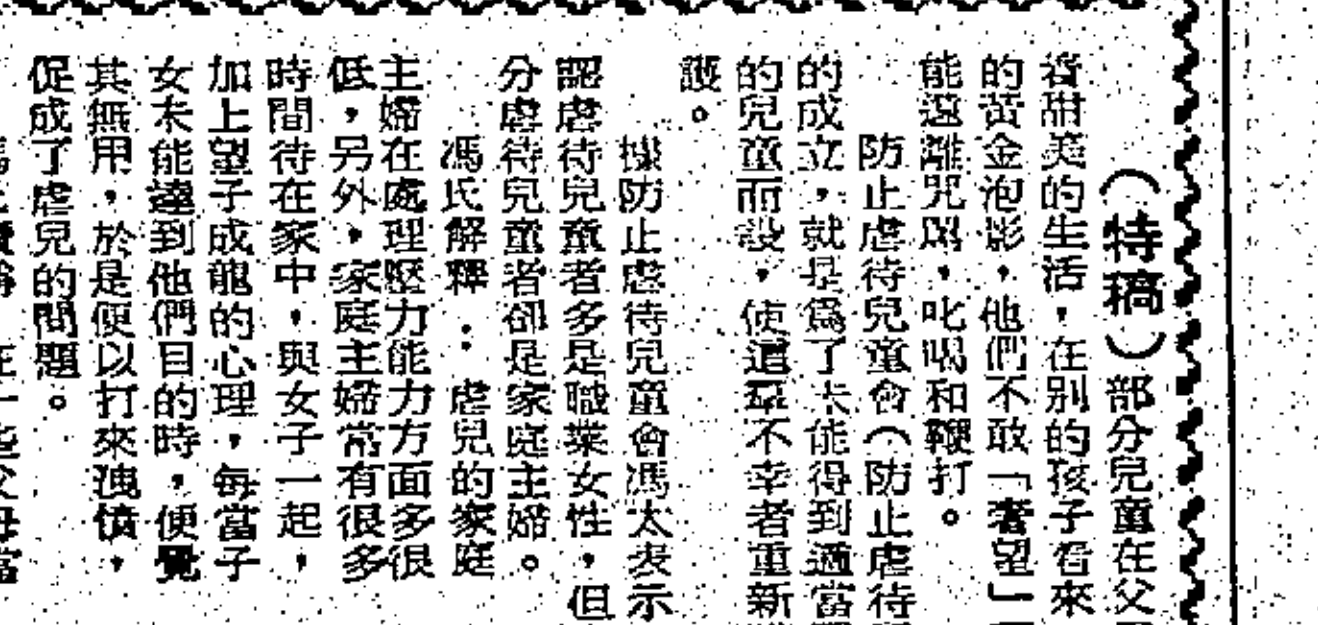


駐港海軍軍視聖誕 舉行布甸揭掛儀式

【本報訊】駐港海軍軍視聖誕，舉行布甸揭掛儀式。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

柴灣居屋宏德居 單位已全部落成

【本報訊】柴灣居屋宏德居，單位已全部落成。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。



香港社會工作學生會發表聲明 要求恢復為十七點

【本報訊】香港社會工作學生會發表聲明，要求恢復為十七點。他指出，社會福利服務的需求極大，削減經費不絕，政府必須不斷增加開支，以應付日益增長的服務需求。

富華大廈

屯門地王高級洋樓
屯門167地段(仁政街龍城酒樓對面)
單位面積511呎至547呎
僅售\$196,000起
20年分期每月供\$1,500起

本大廈位於屯門最繁盛交通最便利之商業住宅區中心，購物飲食、子弟就學極為方便。鄰近理民府、社區中心及政府室內體育中心、提供居民更多康體文娛活動場所。

即買即住
歡迎參觀比較
雲石大堂 美國鋁窗 柚木地板
柚木門窗 美國潔具 套庄廚櫃
入牆暗線 訪客對講機

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)
地盤電話：0-841430 (假日照常)

利安地產有限公司

通告

本公司董事局向各股東公佈截至一九八二年七月卅一日止年度經審核及除稅後之純利為港幣柒百陸拾柒萬一千壹百四十元。

董事局將會於行將召開之股東週年大會上建議派發截至一九八二年七月卅一日止年度之末期股息每股六仙。連同在本年六月已派發之中期股息每股四仙，全年共派息一角。

董事局主席 陳清電

一九八二年十一月十八日

利安地產有限公司

召開股東週年大會通告

本公司訂於一九八二年十二月卅日(星期四)下午五時正，在香港新特道一號富華年酒樓廿二樓貴賓廳召開股東週年大會，討論下列議案：

- (一) 省覽本公司截至一九八二年七月卅一日止財政年度之帳目及董事局與核數師報告。
- (二) 通過派發末期股息。
- (三) 選舉董事及屬下董事酬金。
- (四) 聘請核數師及屬下酬金。
- (五) 考慮及通過當時，通過下列普通議案：
「繼續無條件授權董事局增發及處理數量不超過本公司已發行股本百分之十之新股，此項授權之有效期維持至下屆股東週年大會召開之日止。」
- (六) 處理本公司其他業務。

有資格出席及投票之股東，可委派代表出席上述股東大會及投票，代表人不必為本公司之股東。

本公司由一九八二年十二月十六日(星期四)至一九八二年十二月十七日(星期五)首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

董事局主席 秘書 王守鴻謹啓

一九八二年十一月十八日

本港新聞

施調虎離山計偷竊銀行百萬元

護衛公司隊目 被判入獄五年

【本報訊】一名護衛公司隊目，因於去年十一月間，在九龍新界區，利用其職權，勾結同夥，盜竊銀行一百萬元，被警方揭發後，昨日在法院被判入獄五年。

被告名為陳國光，現年三十四歲，在案發前，是「護衛公司」的隊目。警方表示，陳國光與同夥合謀，利用其職權，盜竊銀行一百萬元。案發後，陳國光一直潛逃，直至去年十一月間，被警方在九龍新界區捕獲。

昨日在法院審判時，法官表示，陳國光的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。因此，法官判處陳國光入獄五年。

東華三院屬校 開聯合運動日

【本報訊】東華三院屬校，將於本月十七日舉行聯合運動日。屆時，三院屬校的小學生將參加各項體育比賽，包括田徑、球類等。此外，還有各種文藝表演，如舞蹈、歌唱等。歡迎家長及老師參加。

香港工商銀行 廿一日下午決案

【本報訊】香港工商銀行將於本月廿一日下午，在總行舉行股東大會，討論有關該行的業務發展及財務狀況。屆時，股東將投票決定有關事項。

梁文道中學聯合畢業禮

【本報訊】梁文道中學將於本月廿一日舉行聯合畢業禮。屆時，該校的小學生將參加各項畢業典禮，包括頒發畢業證書、致辭等。歡迎家長參加。

亞運會中國紀念品 運抵香港公開發售

【本報訊】中國亞運會紀念品，已於昨日運抵香港。這些紀念品包括各種獎牌、紀念幣、紀念冊等。目前，這些紀念品已在各大百貨公司及紀念品店發售。

英籍對本港的影響

【本報訊】英籍對本港的影響，是一個值得探討的話題。從歷史角度看，英國對本港的影響是深遠的。從文化、語言到法律、制度，無不留下了英國的印記。然而，隨著時代的變遷，這種影響也在不斷發生著變化。

南昌西區分區委員會 選出八二年度職員

【本報訊】南昌西區分區委員會，已於昨日選出八二年度職員。新任職員包括：主席、副主席、委員等。他們將負責該區的日常事務及社區發展工作。

油麻地北分區委員會 下屆委員選舉揭曉

【本報訊】油麻地北分區委員會，已於昨日揭曉下屆委員選舉結果。新任委員名單如下：主席、副主席、委員等。他們將負責該區的日常事務及社區發展工作。

豐田牌工業衣車

TOYOTA Industrial sewing machines

AISIN SEIKI CO., LTD.

創新產品 AD 157 系列

特點：
電腦控制
多種功能
自動選針
剪線倒針
操作簡便
生產力強

代理：
錦豐針車行
長沙灣道176號
電話：3-704295

梁錦記針車行
荔枝角道246-248號
電話：3-934211

華英昌中區大廈

高尚寫字樓招租

大廈中區一五八至一六四號四層樓
至七百呎中央冷氣獨立一層樓
理園全已自備隔間租屋用華英昌
有限公司電話：四五六二〇八

上環永樂街新 商業旺樓招租

永樂街一七五號獨立樓九層樓
九層樓每層五百餘呎租屋用華英昌
有限公司電話：四五六二〇八

保基大廈

香港半山保德街6至20號

照訂價七折優九折平沽

首期10% 30天內再付10%
餘款可分12年付清
舖位每呎由千餘元起
住宅每呎由740元起

售設防公名廚顏風背高
價備盜共地置星景山向
道全機天板盆具美海樓

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497
地盤電話：H-487368 (假日照常)

油麻地北分區委員會 下屆委員選舉揭曉

【本報訊】油麻地北分區委員會，已於昨日揭曉下屆委員選舉結果。新任委員名單如下：主席、副主席、委員等。他們將負責該區的日常事務及社區發展工作。

建築廠商設計及繪圖行業之好消息!

介紹日本 MAX 美克司新產品 Z 系列繪圖機，使繪圖操作更方便與準確，具多種優點，不能盡錄。請駕臨各大文具商及書店詢問或索取說明書。

大贈送！介紹期間，凡買 MAX Z 系列繪圖機一套，即免費加送特長膠尺一對 (350mm×500mm 價值 \$180) 多買多送，送完即止。請從速選購，以免向隅。

MAX 總代理：南康有限公司
電話：3-288023

香港房屋協會 西園 永翠閣 WESTERN GARDEN

洽購處：西營盤第二街83號西園永翠閣地下。

即日公開發售部份住宅單位，售價由 \$276,500 起，住宅單位建築面積由 462 呎至 746 呎實用面積 高達 87%

● 本大廈設有停車場、商店、幼稚園、托兒所及其他社區設施，並特設二萬餘呎之園林廣場，實為同區樓宇中罕有。
● 名師設計，伙伙單邊，青山前海，空氣流通，設有特闊露台，視野開闊。
● 材料上乘，設備周全連新式煤氣熱水爐，瓷磚及廚櫃均已安裝。
● 裝有精心設計之電子保安系統，並由本協會專業管理，確保住戶安全。

經已入伙，即買即住，付款辦法如下：
(一) 簽約時先付臨時定金港幣五千元 (請用支票或銀行本票)。
(二) 1994 年內指定律師樓簽妥及付清餘款。附註：買方於簽妥臨時買賣合約後，除非得到協會同意，不能將該臨時買賣合約之權益轉讓。

房屋協會 · 專業管理 · 置業安居 · 樓宇保值

商人移民加拿大

限自僱者及企業投資者
加拿大律師 RICK MCPHEE
於十一月十一日至廿七日在九龍新世界酒店提供辦理移民之資料。
(電話：3-694111)
VICK, MCPHEE
309-1111 WEST GEORGIA ST.
VANCOUVER, CANADA V6E 3G7
TEL: (604) 682-0926
TLX: 04-608813 VICMAC VCR

尖沙咀彌敦道 地王商舖招租

大連道連地王商舖招租，樓上向九龍公園七百二十呎，獨一無二，管理週全，電話：四八八三三四或四五六二〇八

威靈頓街旺舖招租

一七八號威靈頓街對面七百多呎，可分租，適合各行業，電話：五五一四六二〇八

日本名牌空白錄影帶 歡迎錄影中心垂詢

VHS	HK\$ 50
E180	HK\$ 45
E120	HK\$ 45
BETAMAX	HK\$ 48
L750	HK\$ 48
L500	HK\$ 38

詳情請聯絡：
捷德(香港)有限公司
香港德己立街27號地下
電話：6-249381 (陳小姐)

冷熱飲水機 屈臣氏蒸餾水

全自動化、全不銹鋼
經濟方便、科技產品
歡迎垂詢
5-230633
屈臣氏 5-706603
0-275566
萬國鋼具傢俬公司
3-756527 3-7564832

本港新聞

警方搜旺角一間聯誼會 傳二百男女

警方帶返男男女女疑觸犯賭博條例 共五十五人 及便衣共五十五人

【本報訊】旺角一間聯誼會，於昨日下午五時許在區內，被警方搜獲。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

在旺角一間京菜館午膳 雜錦火窩有蟲 嚇煞八名男女 向市政署投訴並到醫院檢驗

【本報訊】八名男女昨午在旺角一間京菜館午膳，因食到一條雜錦火窩，發現內有蟲，嚇煞八名男女。他們隨即向市政署投訴，並到醫院檢驗。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

觀塘道牛頭角對面 兩架雙層巴士相撞 卅六乘客浴血車廂 乘客表示可能因巴士超速肇事

【本報訊】觀塘道牛頭角對面，昨午發生一宗雙層巴士相撞意外。兩架雙層巴士相撞，造成卅六乘客受傷。乘客表示，可能因巴士超速肇事。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

通緝疑犯典當火機 洩露身份被警方拘捕

【本報訊】一名通緝疑犯，因典當火機，洩露身份，被警方拘捕。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

一間金號暫停交收 客戶恐慌排隊套現 敏感之人士紛紛向警署報案

【本報訊】一間金號，因敏感之人士紛紛向警署報案，暫停交收。客戶恐慌排隊套現。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

賽車好手首天練習 天雨路滑未敢放盡

【本報訊】賽車好手首天練習，天雨路滑，未敢放盡。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

雲彩郵政製毒機關 警方拘捕一名男子

【本報訊】雲彩郵政製毒機關，警方拘捕一名男子。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。

澳門格蘭披士大賽明日舉行

【本報訊】澳門格蘭披士大賽，明日舉行。警方在該處搜獲一批賭具，包括骰盅、骰子、牌等，並帶返男男女女疑觸犯賭博條例，共五十五人。



HKMA 香港管理專業協會 聯合主辦 勞工法例一例案研究函授證書課程

簡介：利用函授和通過大眾傳媒媒介，在居於遠離市區者，或因工作時間及其他原因未能參加管理訓練課程之人士提供學習勞工法例的機會。

內容：本課程共六十六講，以中文編寫，用函授方式進行，內容以實用為主，包括多個個案研究，使參加者能在短時間內掌握勞工法例的實際運用。

課程內容：
① 勞工法例的歷史和來源
② 勞工法例的立法與執行
③ 僱傭條例——應用範圍、僱傭合約
④ 僱傭條例——工資
⑤ 僱傭條例——假期及津貼
⑥ 海外僱傭條例
⑦ 僱傭條例與婦女及青年（工業）條例
⑧ 學徒條例及規則
⑨ 解僱、更改合約及轉讓合約
⑩ 僱主破產、財產接管及被接管後僱員之權利
⑪ 僱員賠償條例
⑫ 工廠及工業經營條例
⑬ 勞工關係條例
⑭ 勞工審裁處
⑮ 罷工與法律
⑯ 冷靜期及禁制令

開學日期：由一九八二年十二月廿二日至一九八三年四月八日，為期四個月。
費用：全期港幣三百八十元。
截止報名日期：一九八二年十二月十五日。
報名及查詢：可親赴本會或華僑日報各區辦事處索取章程，或電 5-749346 向本會查詢。

姓名：____ 公司：____
地址：____ 電話：____

索取章程數量：____ (N-112)

大阪・名古屋・東京

日本連鎖商店商品推銷團

香港貿易發展局現正籌辦一商品推銷團，於一九八三年三月六日至十七日訪問日本大阪、名古屋及東京之八間連鎖商店。

本團藉着在此等連鎖店總部辦事處內舉辦之產品陳列，提供機會予香港出口商與此等連鎖店之買家直接洽談生意。此八家連鎖商店在一九八一年度之總銷額達港幣一千一百九十億元。此次訪問預料可為香港產品帶來可觀訂單。

本局謹邀請本港各出口商及廠商，參與此次推銷活動。凡家庭器皿、五金用品、潔具、旅行用品、體育用品、時裝飾物，以及任何適合於連鎖商店銷售之商品皆可報名參加。香港貿易發展局將負責在每一城市安排產品陳列，並將協助辦理旅行手續、代訂酒店、寄運樣辦及辦理報關手續。

本局亦將與此等連鎖店聯絡，務求吸引大批買家參觀產品陳列。如有意參加此一重要之推銷團，請電 5-2679266 查詢詳情。截止申請日期為十二月三日。名額有限，請從速報名參加。

香港貿易發展局貿易團
拓展對日貿易

一九八三年三月六日至十七日

NCR I-9020C 中文資料處理系統

操作簡單 字種充足
系統完整 擴展性佳
中英並用 遠距操作
性能可靠 字體美觀

中央處理機為一強力之 NCR I-9020 型電腦。記憶系統由 256KB 至 512KB。系統組合擴展性大，處理中文及英文資料均極理想。

特點：
• 146吋 (355mm) 大型畫面螢幕顯示機，中文字體由 24×24 點陣形成，字跡特別清晰。
• 字種特多，最大容量為 8836 字。
• 操作簡單，使用對話式處理，並以誘導方式進行。
• 中文輸入，採用光筆選字，亦可由代碼輸入。
• 印字鮮明大方，採用明體字，由 24×24 點組成，筆劃清楚，每次可印正副本報表五份。

經濟性，擴展性：
• I-9020C 設計，方便客戶依照業務需求，分段追加各種機能。
• NCR I-8250 用戶可加裝中文處理系統。
• 系統有單螢幕機，單打印機至多螢幕機及雙打印機等多個組合，適應個別用戶。
• 可以連網與遠距離通訊。
• 軟體系統充實，中文資料處理導入容易，迅速。

在香港和亞洲各地用戶，可以用同一系統來處理中文及英文資料數據，定然無往不利，中西亨通。

NCR (香港) 有限公司
香港軒尼詩道 500 號與利中心十四樓 電話：5-7909255

本港新聞

活動收費增加・老人負擔吃力

減低老人中心津貼

中西區議員表不滿

決由社區建設委員會深入討

務，爲謀求老人的安享晚年，社署

要。(挺)

辦獎助學

（港訊）無錫三
會理監事會議決議

金，即日起開始接洽，十二月十五日截止。

於規定者，可函九

四十七樓六室無錢
會申請。

香港維

申請人：鍾余鳳葵
答辯人：鍾煥昌
茲有離婚申請書呈

煥昌地址爲申請人
方法院離婚登記處
登記處各別去呈

李國以取燕貝治麻

Abstract

啓者茲爲蒼生
休商人繼夏生之遺
特此通告各界

爭訟遺產案則例第
月廿六日前提出其
茲特因此請所

遺產承辦人之代表

一九八二年十二月

承

人與譚子榮寓於
退股人向以新界
新界粉嶺和陸街十

承股人繼續以該公司
概與上遺退股人無涉

10

一九八二年十一月
香港

爲珍寶鑽石有限公司

啓者：申請人洗國
一月十六日向香港
請批准其償還所有

院已定於一九八二
開庭聆訊上項申請

項申請表示同意或
申述又如各債權人
人之代表律師行繳

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

附註：任何人士如欲
逃律師行為

地址又各有開
通知又該審王
達與申請人上

一九八二年十一月

1000

本港新聞

中大學生會調查結果分析

區議會運作與功能

新界居民一知半解

關心社會動態 參與却嫌不足

【特約】中大學生會一項調查顯示，新界區議會對居民來說，仍是一個陌生的概念。雖然區議會已成立多年，但居民對其職能及運作，仍多一知半解。調查發現，大部分居民認為區議會應多關心社會動態，但參與卻嫌不足。調查亦發現，大部分居民認為區議會應多關心社會動態，但參與卻嫌不足。

日本工會以公司為單位

鮮有勞資糾紛

共同為企業發展而努力

【本報】日本工會與企業的關係，與西方國家不同。在日本，工會是以公司為單位的，這使得勞資關係非常和諧。在日本，工會與企業的關係，與西方國家不同。在日本，工會是以公司為單位的，這使得勞資關係非常和諧。

英皇道工藝品公司

一批玉石不翼而飛

損失總值約十萬元

【本報】英皇道工藝品公司，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

退股聲明

林文傑律師事務所

承辦人及退股人代表律師

【本報】林文傑律師事務所，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

華興洋行有限公司

遷址通告

本公司訂於一九八二年十一月廿二日（星期一）起，遷往新址辦公。新址地址為：九龍尖沙咀東道九十八號。特此通告。

互助會發動捐款

救濟家屬陷困境

互助會發動捐款

救濟家屬陷困境

【本報】互助會為救濟因意外而陷入困境的家屬，特發動捐款。互助會表示，希望社會各界人士能慷慨解囊，幫助有需要的人士。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

香港維多利亞法院離婚案

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

香港維多利亞法院離婚案

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

香港維多利亞法院離婚案

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港大學

一九八三年本科課程入學申請通告

【本報】香港大學，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

退股聲明

張華強聲明

【本報】張華強，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

退股聲明

張華強聲明

【本報】張華強，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

退股聲明

張華強聲明

【本報】張華強，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

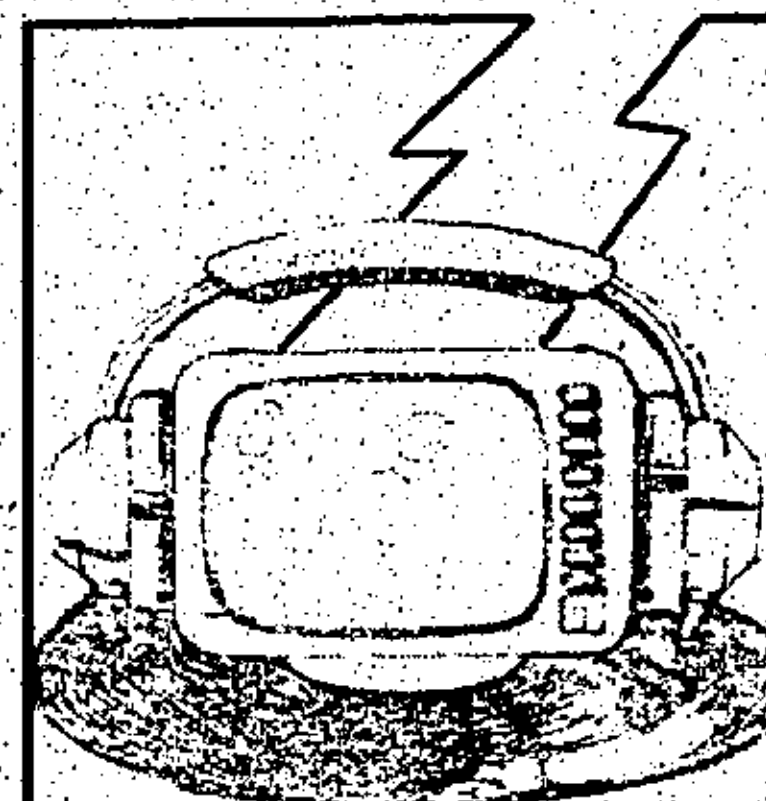
香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第二二五號

【本報】香港維多利亞法院，於昨日（十八日）下午，在該公司內發生一起重大盜竊案。一批價值約十萬元的玉石，不翼而飛。警方接報後，已展開調查。

附錄一
主程——興建上環站中部售票大堂、月台、機房、入口及通風井

合組影錄色彩珍袖ELBEX
窮無趣樂影攝視電



視聽

逢星期五出版



亞洲的軍隊之後他將前往是加爾各答藝術節的演出。

「新客」來臺土布

明陞敦導、朱大偉任團導演，劇中人由台灣、美國歸國演藝。一個在美國出生的第二代華僑子弟，憑著個人的才力而取事業上的成功，並娶了喜臨街由克萊斯飾演的妻，她代表新一代的美裔華僑，而新郎則由林榮奎飾演，而新娘則由林榮新勾起對古中國文化的回憶。林榮奎現在英國廣播電視公司主持英倫廣播節目，有豐富的演出經驗。

「新客」在美、台、港三地都有許多好評。該劇名「新客」演出三晚，謝韻梅和陳麗雲兩位一但最爲切身受感的情

國新一代的年青華僑巨
大偉編寫，他今年才廿
五歲，畢業於史丹福大
學，在校時寫成了一新
客一，此劇在去年榮獲
百老匯外奧比獎的最佳
新劇獎，曾在美國各大
城市上演，掀起影劇界
熱烈的評論。這次在藝
術中心的表演是此劇在

正當當時前途成為八十年代最熱門的話題，一齣描寫美國新移民華僑的才情和衝突的英語話劇「新客」，即將於十二月三、四、五、六日在藝術中心上演了。

「新客」講的是美國新華僑的生活情況，他們除了要設法適應當地，還要保留舊有的風俗習慣外，還要努力打進當地的華僑社會，而兩者週到的文化衝突，而兩者週到的文化衝突就成為「新客」和「舊客」的矛盾和困惑的來源。

「新客」一劇由美籍華裔的「新客」所演。

樂團將演出羅拉的「**「伊**斯王」序曲」，聖桑的「**B小調第三號協奏曲**」，拉威爾的「**吉卜賽**」和史塔溫斯基的「**火鳥**」。

明成
唱合
月團
演底
會唱

[illegible]

們只是在社會邊緣的一幫人，而渾大偉亦承認他們這些土生華裔總帶意識地要否認自己是中國人。

「新客」本身並沒有任何政治背景，它只是將海外華裔的情況具體地呈現出來，無論是不是洋中心發售。

酸，無奈或虛憊，卻已代表現實是這樣子；而華裔必須後發這現實，門券分三十元（及市中心會員九折）及士五元（學生），現已在華南中心、樂陶、陶曉邑、新藝店（環流商場和海

如關公、曹操水淹華容，
（日本）所統帥的，這
是絕對重要的劇目，因為
它牽涉到美國朝野，而為
有人在這場合上投機沒有
問題，我本身上接觸題材
很有幫助。」

事實上「一箭雙
雕」，除了美國新華社的
心聲，及他們的掙扎，才
盾和善後到香港的職業
亦可視為華人社區上的共
鳴。每人像對此劇如此注
入精神體驗及感情的，不
僅他的悲喜在於他的，不

你真係
好估仔

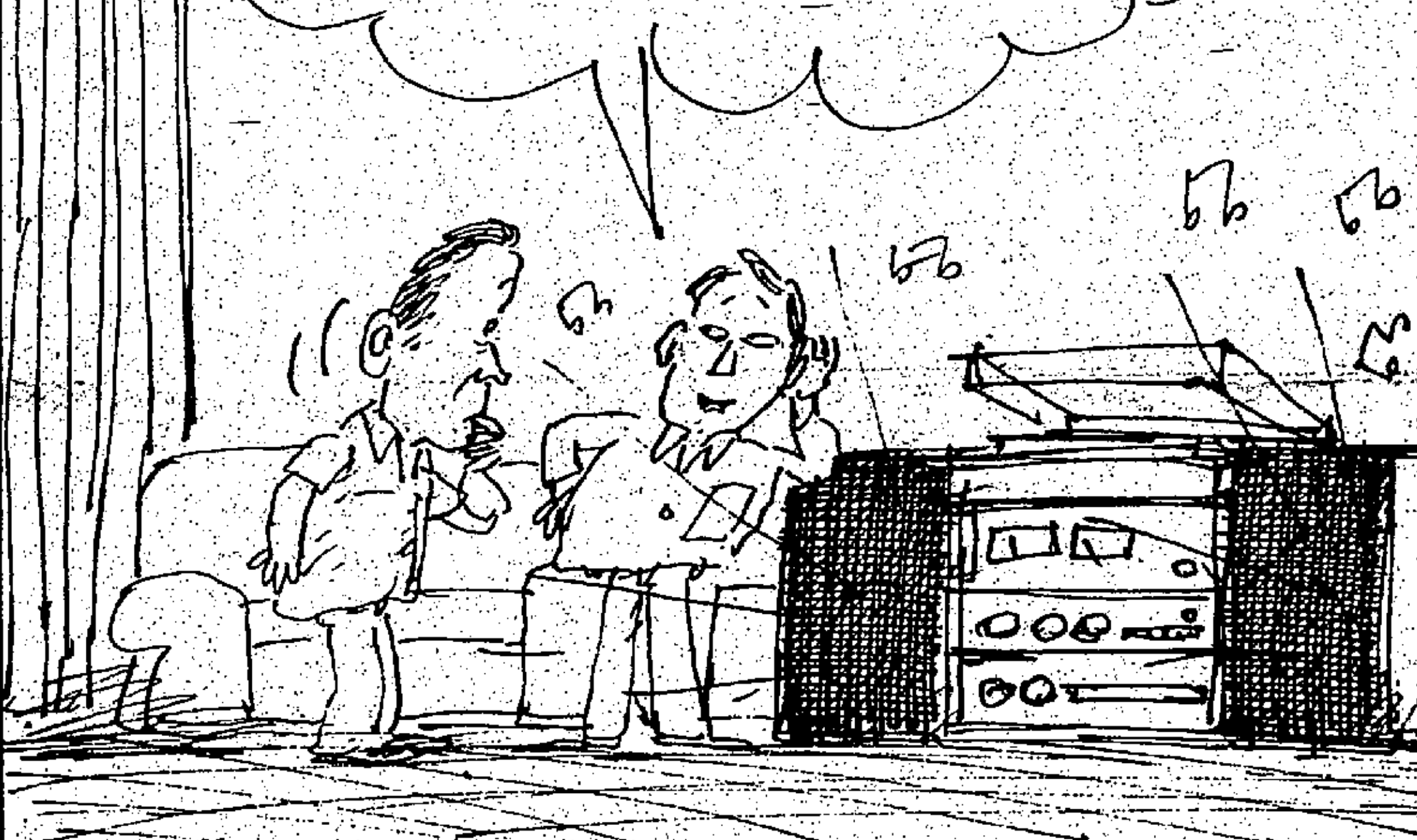
音樂「開放門戶」。

該團除了在本地區內演出外，還經常參加里爾、維琪荷曼及艾弗普萊斯各音樂節，並在電台及電視台演出。

華僑心聲

初上演

要我講
白專心



山水甲天下 音响電腦化

金良梁智多星

[illegible]

山水金耳朵「智多星」
超時代Hi-Fi典範

貨名	A-909	A-707	A-505	R-707	R-303
現貨	HKS6,000	HKS5,000	HKS3,800	HKS4,000	HKS3,500
分購	HKS510×12	HKS420×12	HKS320×12	HKS320×12	HKS260×12



台灣假期

四天台北逍遙遊

包括機票、食宿及旅遊節目
逢星期五出發 全程祇收：\$135

建生期五山我 主往帳收：\$1,55

七天台灣豪華游	\$2.030
---------	---------

精選行程・一流食宿・超值享受(逢星期六出發)

遍遊台北、陽明山、故宮博物館、中正紀念堂、花蓮、阿眉族文化村、橫貫公路、達基庫、台中、彰化、佛光山、高雄、澄清湖、溪頭、明潭、桃園、六福村、野柳等名勝風

• 十王環島豪華遊 (逢星期六出發) \$ 2,030

- 八天環島豪華遊 (逢星期六出發) \$ 2,130
- 九天阿里山豪華遊 (逢星期六出發) \$ 2,430
- 四天希爾頓VIP假期 (住雙人房每位) \$ 1,350
- 五天台灣逍遙遊 (逢星期五出發) \$ 1,730

歡迎自持
台證參加



歡迎垂詢 · 簡章備索
簽證需時 · 報名從速

 七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室5-413081 四線

樂中三十多名，年齡由七歲至二十一歲不等，經常在普特蘭西區範圍的音樂中心排練。由著名民士負責指揮。

該合唱小組自去年底後，曾演出多次，並出於此亦在本年初首演。此劇亦在本地初春混雜術節的開幕典禮中演出。

在重慶藝術節中，這條合唱小組將表演兩齣戲：「深溝壑樂界的好評。」

「深溝壑樂界的好評」是根據中國民間歌謠編成的，日期定為三月廿一日及廿二日，在漢城舉行。

月日在漢城舉行的門券銀二十元（藝術節）發售。

(峨嵋山和海洋小小心)

新界版

場球網池泳建與促洲長 慮考意同局當

合適點地灣南為認後查調員議區
用享難島離口人按若·款撥會馬前年出指

【本報訊】長洲地區發展委員會，日前向長洲區議會提出建議，在長洲南灣興建一座網球場及一座游泳池，以改善該區之康樂設施。該會表示，長洲南灣地處偏僻，人口密度低，但該區居民對興建上述設施，反應極為踴躍。該會已於去年向政府申請撥款興建，但至今尚未獲准。該會表示，將會繼續向政府爭取撥款，並希望區議會能支持該項建議。

荃灣體育節活動多 續辦沙灘嘉年華會

【本報訊】荃灣體育節，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在荃灣沙灘舉行沙灘嘉年華會。屆時將有沙灘排球、沙灘足球、沙灘籃球等比賽，並有沙灘音樂會、沙灘舞蹈表演等活動。主辦單位表示，希望透過這些活動，能增加市民對沙灘運動的興趣，並促進沙灘運動的發展。

北區校際陸運大會 兩天競賽雨中完成

【本報訊】北區校際陸運大會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行。屆時將有沙田中學、沙田小學、沙田幼稚園等學校參加。大會將設有田徑、足球、籃球等比賽。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

盛大北區節已排定 需費二十萬節目多

【本報訊】北區節籌備委員會，日前向區議會提出建議，在明年舉行盛大北區節。屆時將有各種文化、藝術、體育等活動。主辦單位表示，希望透過這些活動，能增加北區居民的凝聚力，並促進北區與其他地區的交流與合作。

使各界認識北區促進合作

【本報訊】北區節籌備委員會，日前向區議會提出建議，在明年舉行盛大北區節。屆時將有各種文化、藝術、體育等活動。主辦單位表示，希望透過這些活動，能增加北區居民的凝聚力，並促進北區與其他地區的交流與合作。



華僑日報讀者七海旅行團創設節目

飛魚海鮮酒家聯歡晚宴

塔門秋日遊

- 1. 乘豪華冷氣遊覽車環遊新界
- 2. 遊覽山明水秀之西貢風景區
- 3. 船抵塔門漫遊島上漁村特色
- 4. 天后古廟懷舊看背海天景色
- 5. 欣賞塔門奇石巨岩相疊奇景
- 6. 演記海鮮酒家享用豐富午餐
- 7. 午間進食特色鄉村風味甜點
- 8. 漫步北潭郊野公園攝影留念
- 9. 觀新鴻基中心現代化新建築
- 10. 飛魚海鮮酒家品嘗海鮮晚宴
- 11. 全場大贈送陳意齋旅行之寶

日期：十一月廿一日（星期日）

時間：上午九時至晚上八時

費用：HK\$ 198

詳情請詢

七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081



藍地妙法寺內明書院運動會開幕

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

【本報訊】藍地妙法寺內明書院運動會，將於本月廿一日（星期日）下午二時，在藍地妙法寺舉行。屆時將有各種體育比賽，如田徑、足球、籃球等。主辦單位表示，希望透過這些比賽，能增加學生對體育運動的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

藍地妙法寺內明書院運動會開幕

多項獲刷新紀錄

何曉山輝煌奪冠

鄧潔芬中二組「舞者」稱

只有八
的男孩
卻要遠
故鄉，
開愛侶
當盡相
之苦，
實在難
想像，
來他在
六男子
誦詩詞
誦比賽

保衛香港，完全由攝政官與攝政官小安發冠的時，告攝



並列。
金滿表示，
材料，由
男子遠體
由小六的
實在是件
；然而，
賽的小朋
豐富，湯

[illegible]

三寸半位(一格高)每段四十五元
加印紅色每段五十七元半

七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

致樂工業大廈
官塘鴻圖道34號

出 租

每伙千餘呎 電 梯 充 足
戶戶單邊 特 價 廉 租

洽租處：**致樂企業有限公司**
5-230685 5-261553

厦大新樓
新型寫字樓
高低層租售
——接洽處——
城記有限公司 **六基有限公司**
5—228009 5—252497

[illegible]

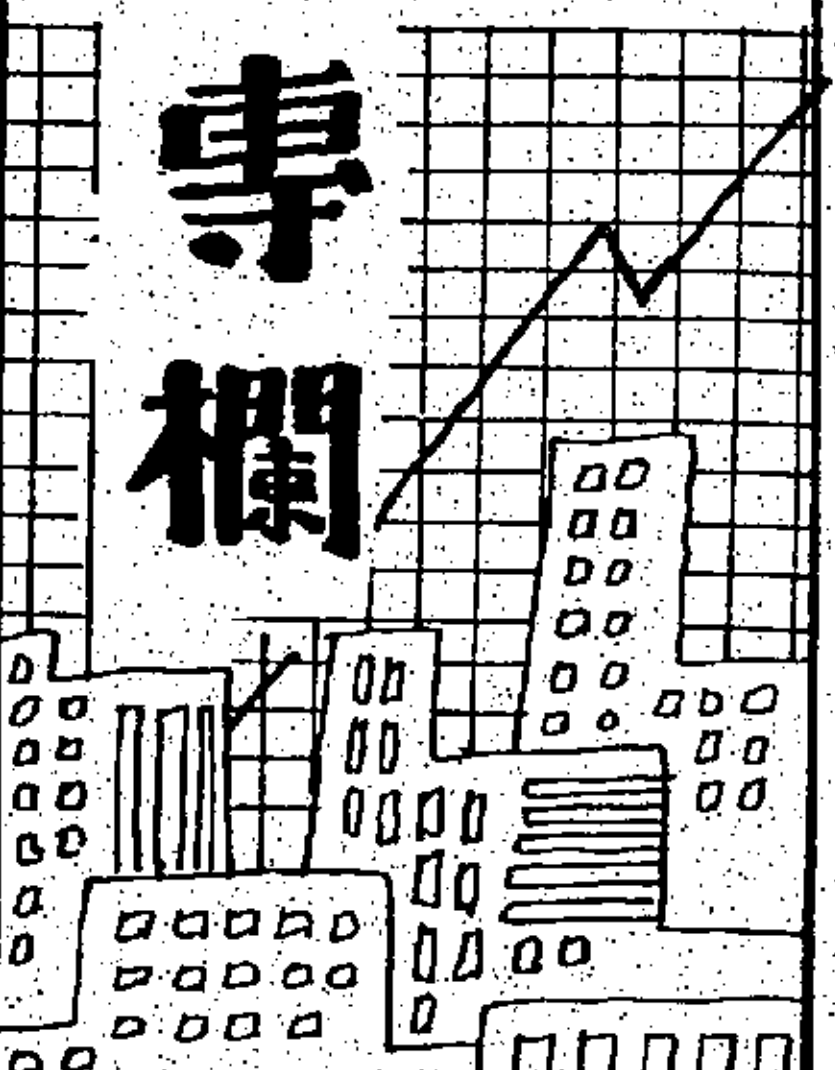
角 廣東道1159—1161號二樓，面積7,000
工源足，交通便，合各行工商業。
水步 順寧道265—277號工業大廈，面積
由2,500呎起，合各行各業，即交吉
詳電3—699431蔡先生洽

香港西區屈地街約三千呎適合超級市場，茶餐廳及貨倉門前可停車。
請電⑤—239859 ⑤—226917洽。

青山道永隆街旺舖租

大埔道及窩打老道吉地萬多呎另有二萬
呎，可改建商住兩用平售。有意請電
K-945830 WONG 謝謹啟。

股市專欄



受億上停牌影響 港股跌勢明顯 指數破八百點

【本報訊】昨日（十八日）香港股市受億上停牌影響，跌勢明顯，恒生指數一度破八百點。昨日（十八日）香港股市受億上停牌影響，跌勢明顯，恒生指數一度破八百點。昨日（十八日）香港股市受億上停牌影響，跌勢明顯，恒生指數一度破八百點。

億上國際暫停掛牌 股價突然急劇低跌

【本報訊】億上國際（0088）昨日（十八日）在港交所掛牌，但隨即因故暫停掛牌，股價突然急劇低跌。

紐約股市復反彈 指數回升十九點

【紐約十八日電】紐約股市昨日（十八日）復反彈，道瓊斯工業指數回升十九點。

和記黃埔目前狀況 和黃行政總裁李察信於本月十日對證券分

【本報訊】和記黃埔目前狀況，和黃行政總裁李察信於本月十日對證券分。

Table with 3 columns: 遠東分類指數, 收市, 升/跌. It lists various market indices and their closing values and changes.

Table with 3 columns: 遠東分類指數, 收市, 升/跌. It lists various market indices and their closing values and changes.

Text discussing market trends and the impact of the suspension of 億上國際 on the Hong Kong stock market.

Text discussing the recovery of the New York stock market and the rebound of the Dow Jones Industrial Average.

Table with 3 columns: 遠東分類指數, 收市, 升/跌. It lists various market indices and their closing values and changes.

Text discussing the recovery of the New York stock market and the rebound of the Dow Jones Industrial Average.

Text discussing the recovery of the New York stock market and the rebound of the Dow Jones Industrial Average.

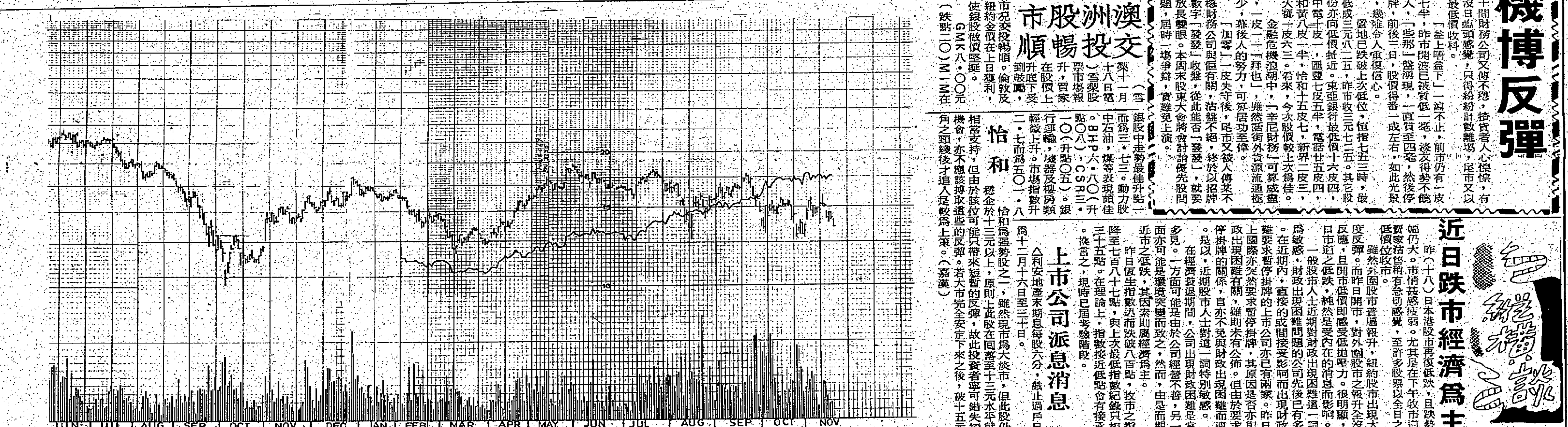


Table with multiple columns listing stock prices, market indices, and company names. It includes sections for (一) 銀行及財務類, (二) 債券類, (三) 公用事業類, (四) 工商企業類, (五) 地產建築類, (六) 倉庫運輸類, (七) 酒店旅遊類, and (八) 紡織製衣類.



航訊

東協經濟部長開會 協商對抗大國限制

東協部份航空公司今年虧蝕頗巨

【本報訊】東南亞國家聯盟（ASEAN）經濟部長會議，於本月八日在菲律賓馬尼拉舉行。與會部長們在會後發表聲明，表示東協各國將採取共同行動，以應對來自大國（特別是美國）的貿易限制。聲明指出，東協各國的航空公司，如新加坡航空、馬尼拉航空、泰國國際航空等，在今年都遭受了嚴重的虧蝕。部長們呼籲各國政府採取措施，減輕航空公司的負擔，並加強東協各國之間的航空合作。

日本新宿京王酒店 促進日港旅遊事業

【本報訊】位於日本東京新宿區的新宿京王酒店（Shinjuku Keio Hotel），自開業以來，一直致力於促進日港旅遊事業。該酒店提供多種服務，包括旅遊諮詢、機票預訂、簽證服務等，為遊客提供便利。酒店還定期舉辦各種促銷活動，吸引遊客前往。此外，酒店還設有專門的旅遊服務中心，為遊客提供詳細的旅遊資訊。新宿京王酒店表示，將繼續努力，為促進日港旅遊事業做出貢獻。

奈氏理船會東亞會 多國代表來港參加

【本報訊】奈氏理船會（Nippon Kaiyokai）東亞會議，將於本月在港舉行。會議將吸引來自多個國家的代表參加，包括日本、美國、英國、法國等。會議的主要目的是加強東亞地區的航海合作，並探討解決航海問題的方案。奈氏理船會表示，此次會議將為東亞地區的航海事業發展提供重要參考。

遠東貨協宣佈 用貨箱計算法

試驗期兩月新舊法任擇 強調新法運費較為廉宜

【本報訊】遠東貨物運輸協會（Far East Freight Conference）宣佈，將採用新的貨箱計算法。新法將於明年一月一日起正式實施。在試驗期內，船主和貨主可以根據自己的需要，選擇使用新法或舊法。遠東貨協強調，新法的運費較為廉宜，且計算更為簡便。新法將根據貨箱的體積和重量來計算運費，而不是根據傳統的噸位計算。遠東貨協表示，新法的實施將有助於降低貨運成本，並提高運輸效率。



百保利輪船公司 The Super Carriers

巴拿馬—美加東岸及中南美航線
百保來 BARBER NARA 20/11 22/11
多獲利 BAR. THERMOPYLAE 28/11 27/11
百保通 BARBER TONSBURG 8/12 10/12
川航羅省、長堤
百保來 BARBER NARA 20/11 22/11
百保通 BARBER TONSBURG 8/12 10/12
美加西岸及委內瑞拉航線
百保來 BARBER NARA 20/11 22/11
萬力 BARBER MENELAUS 7/12 9/12
百保通 BARBER TONSBURG 8/12 10/12
WILLINE 非公會 中東線
注：刁律、達文、巴達、科威特、亞布打比
威利結 WILLINE TYSLA 22/11 24/11
威利泰 WILLINE TARO 5/12 6/12

香港輪船有限公司
HONG KONG STEAMSHIP CO. LTD.
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲、美洲各埠
電話：3-7215265
地址：香港中環皇后大道中

香港至澳洲西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、長堤、三藩市
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及聖何塞各埠
全船收貨期 散貨收貨期 開行
雅利洲輪 20-27/11 20/11 28/11
A.P.L. CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
海洋貨櫃輪 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
GREEN ISLAND 6/12/12 6/11/12 13/12
收貨期：長堤、羅省、長堤、三藩市 電話：0-246121

香港至澳洲東岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、長堤、三藩市
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及聖何塞各埠
全船收貨期 散貨收貨期 開行
雅利洲輪 20-27/11 20/11 28/11
A.P.L. CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
海洋貨櫃輪 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
GREEN ISLAND 6/12/12 6/11/12 13/12
收貨期：長堤、羅省、長堤、三藩市 電話：0-246121

香港至澳洲西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、長堤、三藩市
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及聖何塞各埠
全船收貨期 散貨收貨期 開行
雅利洲輪 20-27/11 20/11 28/11
A.P.L. CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
海洋貨櫃輪 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
GREEN ISLAND 6/12/12 6/11/12 13/12
收貨期：長堤、羅省、長堤、三藩市 電話：0-246121

香港至澳洲東岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、長堤、三藩市
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及聖何塞各埠
全船收貨期 散貨收貨期 開行
雅利洲輪 20-27/11 20/11 28/11
A.P.L. CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
海洋貨櫃輪 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
GREEN ISLAND 6/12/12 6/11/12 13/12
收貨期：長堤、羅省、長堤、三藩市 電話：0-246121

香港至澳洲西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、長堤、三藩市
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及聖何塞各埠
全船收貨期 散貨收貨期 開行
雅利洲輪 20-27/11 20/11 28/11
A.P.L. CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
海洋貨櫃輪 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
GREEN ISLAND 6/12/12 6/11/12 13/12
收貨期：長堤、羅省、長堤、三藩市 電話：0-246121

香港至澳洲東岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、長堤、三藩市
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及聖何塞各埠
全船收貨期 散貨收貨期 開行
雅利洲輪 20-27/11 20/11 28/11
A.P.L. CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
海洋貨櫃輪 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12
GREEN ISLAND 6/12/12 6/11/12 13/12
收貨期：長堤、羅省、長堤、三藩市 電話：0-246121

三井最近完成
巨型散裝貨輪
三井物產株式會社最近完成了一艘巨型散裝貨輪。該輪名為「三井丸」，噸位為一萬五千噸。該輪將用於運輸散裝貨物，如煤炭、礦砂等。三井物產表示，該輪的建成將有助於提高其散裝貨物運輸能力，並降低運輸成本。

榮華本週末抵埠
積士廿三返印尼
榮華輪船公司的一艘輪船，將於本週末抵達香港。該輪名為「積士廿三」，將由印度尼西亞返回香港。該輪上載有貨物及乘客。榮華輪船公司表示，該輪的抵達將為香港帶來便利。

清溪香港
人清有責
清溪輪船公司的一艘輪船，將於本週末抵達香港。該輪名為「清溪」，將由香港返回清溪。該輪上載有貨物及乘客。清溪輪船公司表示，該輪的抵達將為清溪帶來便利。

SHOWA LINE
昭和商船株式會社
往來美國西岸及加拿大等埠
（兼收往日本、台灣及小呂宋等埠）
亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY. 50) 十一月廿二日抵港
英倫雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 08) 十一月廿二日抵港
飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 43) 十一月廿五日抵港
有利雅士輪 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 86) 十一月廿九日抵港
香港雅士輪 M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 35) 十二月二日抵港
寶利雅士輪 M.S. "BONITA ACE" (VOY. 44) 十二月八日抵港
直航：小呂宋
亞拉伯灣全貨櫃快速航線
直航：刁律（十天往返）、達文、科威特、文那哥等處。

和川丸 十一月廿四日抵港
M.S. KAZUKAWA MARU (VOY. 21/303) 廿四日開行
昭川丸 十二月七日抵港
M.S. SHOKAWA MARU (VOY. 09/304) 七日開行
★兼收刁律散裝貨
收貨日期：收貨船到港前下午五時
收貨地點：葵青貨櫃碼頭（22號） 電話：0-268299, 0-268211, (內線329)

SANKYO LINE
三協商船株式會社
菲律賓線
直航：小呂宋
哥林比亞輪 M.S. "BLUE COLUMBIA" (VOY. 2) 廿三日下午五時開行
亞德巴輪 M.S. "ALDEBA" (VOY. 11) 十一月三十日開行
星馬輪
直航：星加坡、巴生港、庇能。
高鋒輪 M.S. "MONT PIONEER" (VOY. 19A) 十二月二日開行
代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
香港中環皇后大道中六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

試驗期兩月新舊法任擇
強調新法運費較為廉宜
遠東貨物運輸協會（Far East Freight Conference）宣佈，將採用新的貨箱計算法。新法將於明年一月一日起正式實施。在試驗期內，船主和貨主可以根據自己的需要，選擇使用新法或舊法。遠東貨協強調，新法的運費較為廉宜，且計算更為簡便。新法將根據貨箱的體積和重量來計算運費，而不是根據傳統的噸位計算。遠東貨協表示，新法的實施將有助於降低貨運成本，並提高運輸效率。

榮華本週末抵埠
積士廿三返印尼
榮華輪船公司的一艘輪船，將於本週末抵達香港。該輪名為「積士廿三」，將由印度尼西亞返回香港。該輪上載有貨物及乘客。榮華輪船公司表示，該輪的抵達將為香港帶來便利。

清溪香港
人清有責
清溪輪船公司的一艘輪船，將於本週末抵達香港。該輪名為「清溪」，將由香港返回清溪。該輪上載有貨物及乘客。清溪輪船公司表示，該輪的抵達將為清溪帶來便利。

SHOWA LINE
昭和商船株式會社
往來美國西岸及加拿大等埠
（兼收往日本、台灣及小呂宋等埠）
亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY. 50) 十一月廿二日抵港
英倫雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 08) 十一月廿二日抵港
飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 43) 十一月廿五日抵港
有利雅士輪 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 86) 十一月廿九日抵港
香港雅士輪 M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 35) 十二月二日抵港
寶利雅士輪 M.S. "BONITA ACE" (VOY. 44) 十二月八日抵港
直航：小呂宋
亞拉伯灣全貨櫃快速航線
直航：刁律（十天往返）、達文、科威特、文那哥等處。

和川丸 十一月廿四日抵港
M.S. KAZUKAWA MARU (VOY. 21/303) 廿四日開行
昭川丸 十二月七日抵港
M.S. SHOKAWA MARU (VOY. 09/304) 七日開行
★兼收刁律散裝貨
收貨日期：收貨船到港前下午五時
收貨地點：葵青貨櫃碼頭（22號） 電話：0-268299, 0-268211, (內線329)

SANKYO LINE
三協商船株式會社
菲律賓線
直航：小呂宋
哥林比亞輪 M.S. "BLUE COLUMBIA" (VOY. 2) 廿三日下午五時開行
亞德巴輪 M.S. "ALDEBA" (VOY. 11) 十一月三十日開行
星馬輪
直航：星加坡、巴生港、庇能。
高鋒輪 M.S. "MONT PIONEER" (VOY. 19A) 十二月二日開行
代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
香港中環皇后大道中六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	美國	十九
新亞細亞	SL INNOVATOR	美國	十九
新亞細亞	AL FUJAIH	美國	十九
新亞細亞	QING CHUAN 2	美國	十九
新亞細亞	THAI PAULIN	美國	十九
新亞細亞	NEP. TOPAZ	美國	十九
新亞細亞	TAI LAI	美國	十九
新亞細亞	NL. HOBART	美國	十九
新亞細亞	R. R. MAERSK	美國	十九
新亞細亞	R. R. RATNA	美國	十九
新亞細亞	NL. DELFT	美國	十九
新亞細亞	KHUU. REPIN	美國	十九
新亞細亞	MOSEL EXPRESS	美國	十九
新亞細亞	GALLEON DIAMOND	美國	十九
新亞細亞	SINGWIND	美國	十九
新亞細亞	SANAGA	美國	十九
新亞細亞	HAI KUO	美國	十九
新亞細亞	HONGKI 302	美國	十九
新亞細亞	CHARLOTTE MAERSK	美國	十九
新亞細亞	JIN XIAN QUAN	美國	十九
新亞細亞	TRADE CONTAINER	美國	十九
新亞細亞	MIN WAI LENG YI HAO	美國	十九
新亞細亞	HAPPY STAR	美國	十九
新亞細亞	KEUNGANG GLORY	美國	十九
新亞細亞	RAINBOW	美國	十九
新亞細亞	JUPITER	美國	十九
新亞細亞	ISLAND CONTAINER	美國	十九
新亞細亞	S.A. VAAL	美國	十九
新亞細亞	TRANSWORLD BRIDGE	美國	十九
新亞細亞	NEW HYSAN	美國	十九
新亞細亞	EASERN MARS	美國	十九
新亞細亞	GLORIA PEAK	美國	十九
新亞細亞	TA TUNG 2	美國	十九
新亞細亞	BELA BOZO	美國	十九
新亞細亞	SKY HOOVER	美國	十九
新亞細亞	SEA CARRIER	美國	十九
新亞細亞	NL. LIBERATOR	美國	十九
新亞細亞	NUITY	美國	十九
新亞細亞	EVER SHINE	美國	十九
新亞細亞	NL. DUJMA	美國	十九
新亞細亞	KOREAN JACEJIN	美國	十九
新亞細亞	AM. LIBERTY	美國	十九
新亞細亞	BARBER NARA	美國	十九
新亞細亞	ANDERS MAERSK	美國	十九
新亞細亞	OCEAN HARVEST	美國	十九
新亞細亞	TIMMAR FORTUNE	美國	十九
新亞細亞	PIONEER CONTAINER	美國	十九
新亞細亞	BONNY STAR	美國	十九
新亞細亞	ASIA ACE	美國	十九
新亞細亞	AEAGAN CAREER	美國	十九
新亞細亞	HSING HWA	美國	十九
新亞細亞	QING CHUAN 6	美國	十九
新亞細亞	MOUNT HEALTHY	美國	十九
新亞細亞	FUKUZAKI MARU	美國	十九
新亞細亞	YU. N. STREEFKERK	美國	十九
新亞細亞	KYUJOU MARU	美國	十九
新亞細亞	HP. DONGNAM	美國	十九
新亞細亞	MUSING	美國	十九
新亞細亞	TAISHIN MARU	美國	十九
新亞細亞	ARLBURG	美國	十九
新亞細亞	ELBE	美國	十九
新亞細亞	FUTURE HOPE	美國	十九
新亞細亞	POTSDAM	美國	十九
新亞細亞	ORT. MERCHANT	美國	十九
新亞細亞	HUG. OLDENDORFF	美國	十九
新亞細亞	WILLINE TYSLA	美國	十九
新亞細亞	ISLA. FLOREANAA	美國	十九
新亞細亞	EISEL MARU	美國	十九
新亞細亞	ELMO	美國	十九
新亞細亞	NEPTUNE AGATE	美國	十九
新亞細亞	WATERGUS	美國	十九
新亞細亞	MARINE COSMOS	美國	十九
新亞細亞	TUNG PING 2	美國	十九
新亞細亞	ANANGEL MIGHT	美國	十九
新亞細亞	DYNAMIC	美國	十九
新亞細亞	HIRYU 2	美國	十九
新亞細亞	BLUE MERCURY	美國	十九
新亞細亞	GEMINI STAR	美國	十九
新亞細亞	SHANGHAI	美國	十九
新亞細亞	CHENG TU	美國	十九
新亞細亞	NEP. AGATE	美國	十九
新亞細亞	JALISCO	美國	十九
新亞細亞	WU JIANG	美國	十九
新亞細亞	IBN SINA	美國	十九
新亞細亞	EARNEST VENTURE	美國	十九
新亞細亞	NEW HAI LEE	美國	十九
新亞細亞	JICS	美國	十九
新亞細亞	F.E. COMMERCE	美國	十九
新亞細亞	RAMONVERETT	美國	十九
新亞細亞	KWANG TA 2	美國	十九
新亞細亞	STRIDER BROADWORD	美國	十九
新亞細亞	BLUE COLUMBIA	美國	十九
新亞細亞	PRES. VANBUREN	美國	十九
新亞細亞	TENDAI MARU	美國	十九
新亞細亞	GRAND WING	美國	十九
新亞細亞	EVER VALIANT	美國	十九
新亞細亞	NL. NAGAYA	美國	十九
新亞細亞	BOOKKONG 2	美國	十九
新亞細亞	HAKKAISAN MARU	美國	十九
新亞細亞	OSAKA JAY	美國	十九
新亞細亞	AMETHYST	美國	十九
新亞細亞	ZIM NEW YORK	美國	十九
新亞細亞	KOREAN WONIS ONE	美國	十九
新亞細亞	SEAPAC PRINCETON	美國	十九
新亞細亞	DOUCE FRANCE 3RD	美國	十九
新亞細亞	ORT. AMBASSADOR	美國	十九
新亞細亞	CHEVALIER VALBELLE	美國	十九
新亞細亞	SL. PATRIOT	美國	十九
新亞細亞	HARBOR BRIDGE	美國	十九
新亞細亞	ASIAN PEARL	美國	十九
新亞細亞	ALPAC AFRICA	美國	十九
新亞細亞	EVER LOYAL	美國	十九
新亞細亞	SARGODHA	美國	十九
新亞細亞	SIMBA	美國	十九
新亞細亞	KUO LIE	美國	十九
新亞細亞	TUNG HAI 6	美國	十九
新亞細亞	WORLD LION	美國	十九
新亞細亞	KING HWA	美國	十九
新亞細亞	MORNING STAR	美國	十九
新亞細亞	FORMOSA CONTAINER	美國	十九
新亞細亞	NEP. ZIRCON	美國	十九
新亞細亞	ROYAL STAR	美國	十九
新亞細亞	LANKA SRIMANTHI	美國	十九
新亞細亞	ELECTRO ACE	美國	十九
新亞細亞	STRAIT CONTAINER	美國	十九
今日空郵（星期五）			
截郵時間			
上午十一時			
下午二時			
下午四時			
下午五時			
下午六時			

出口船期表									
(船名)		(西名)		(往何處)		(日期)		(公司)	
美洲綫									
寶洲	CHAR MOU	加滿比海	十九	慶豐	豐盛	豐盛	豐盛	豐盛	豐盛
林鎮石	NGAN CHAU	加州	十九	海豐	海豐	海豐	海豐	海豐	海豐
新亞細亞	GALLEON DIAMOND	洛杉磯三藩市	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	PRES. ROOSEVELT	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	SL. MAERSK	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	ORT. MINISTER	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	SL. INNOVATOR	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	ORT. EXECUTIVE	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	EVER SHINE	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	AM. LIBERTY	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	SL. LIBERATOR	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	GLORIA PEAK	南美洲	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	BARBER NARA	洛杉磯紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	FE. COMMERCE	洛杉磯紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	EVER VALIANT	紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	ISLA FLOREANA	南美	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	NL. NAGAYA	墨西哥中南美洲	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	JALISCO	墨西哥薩拉提	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	EARNEST VENTURE	美國西岸	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	SIMBA	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	SEAPAC PRINCETON	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	SL. PATRIOT	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	CLIPPE ACE	美國西岸	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	NL. LOIRE	南美	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	LEDA MAERSK	加州紐約	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
新亞細亞	MANGAN	南美	十九	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲	馬六甲
歐洲綫									
新亞細亞	OMEX PIONEER	地中海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	VALVANERA DEL MAR	地中海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KHUU. REPIN	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	NL. DELFT	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	TRANS VASCOINIA	日海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ANDERS MAERSK	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KOREAN JACEJIN	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	FUTURE HOPE	地中海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	AMETHYST	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	K. GNEZDILOV	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	OSAKA BI	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	EVER LOYAL	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	CHUN LIN	歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ADRIANA DEL MAR	英國歐洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
澳洲綫									
新亞細亞	ISLAND CONTAINER	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ELBE	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	CHENG TU	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	SARGODHA	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ORT. AMBASADOR	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	TENDAI MARU	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ANTAR	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ZIM CANBERRA	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ANDROS	澳洲	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
印、巴、中東綫									
新亞細亞	NL. DELFT	返打	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	AL FUJAIH	阿拉伯海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	SAMIRA	紅海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	OCEAN HARVEST	返打紅海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	WILLINE TYSLA	阿拉伯海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	AMETHYST	返打	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HUG. OLDENDORFF	紅海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ORT. MERCHANT	阿拉伯海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	FUTURE HOPE	吉布底	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	PRES. VANBUREN	阿拉伯海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	WATERGUES	卡吉阿拉伯海	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	RAMON EVERETT	吉大港印度	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
東南亞綫									
新亞細亞	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	R. R. RATNA	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	WORLD TIGER	曼谷新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	CHEONG WIND	曼谷	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	THAI PAULIN	曼谷	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KEUMGANG GLORY	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	RAINBOW	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	EASTERN MARS	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	BELA ROZO	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	FUKUZAKI MARU	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	NEW ANGELITA	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	BLUE MERCURY	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	MARINE COSMOS	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	EISEI MARU	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	UNITY	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	FORTUNE NAVIGATOR	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	JICS	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	STRIDER BROADSWOOD	馬尼拉	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	GEMINI STAR	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	BLUE COLUMBIA	馬尼拉	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HAKKAISAN MARU	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	AND. W. WAKAKARYA	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	BOONKONG 2	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	LAURA MAERSK	新加坡	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
台灣、日本、金山綫									
新亞細亞	TUNG HAI 6	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KING HWA	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HAPPY STAR	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	MIN LIE	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	GAO SHAN	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KIEN HWA 2	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HAI XING	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HAI KUO	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	TAI LAI	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	DONAM 1	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	JUPITER	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	SHUN JIANG	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HWA LIE	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	SKY HOVER	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	PIONEER CONTAINER	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	ASIA ACE	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	TA TUNG 2	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	LIJ LJIANG	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HIRYU 2	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HP DONGNAM	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HTING HWA	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	MARINE CONTAINER	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	FO. HSING	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	STRAIT CONTAINER	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	F.E. COMMERCE	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	TUNG PING 2	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KWANG TA 2	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	KUO LIE	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	FORMOSA CONTAINER	高雄	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
非洲綫									
新亞細亞	FRANKFURT EXPRESS	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	GLORIA PEAK	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	NL. STREEFKERK	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	MOUNT HEALTHY	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	AEAGAN CAREER	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	GRAND WING	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	HAYAKWA MARU	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海
新亞細亞	DOUCE FRANCE 3RD	西非	十九	日海	日海	日海	日海	日海	日海

20



無論在家或在校 切勿管教鬆懈取悅學生 為師應重德育要罰則罰

嚴厲父母師長應於接受管教重任

「嚴厲父母師長應於接受管教重任」是香港教育界最近討論的一個重要題目。在過去幾十年來，由於社會環境的改變，學生對權威的尊重程度已大不相同。在過去，老師的權威是無庸置疑的，學生對老師的管教是服從的。但現在，學生對權威的尊重程度已大不相同。在過去，老師的權威是無庸置疑的，學生對老師的管教是服從的。但現在，學生對權威的尊重程度已大不相同。在過去，老師的權威是無庸置疑的，學生對老師的管教是服從的。但現在，學生對權威的尊重程度已大不相同。

獲法政府獎學金 十七港生獲深造

為港生提供赴法深造機會
自一九九六年開始，法國政府每年撥款資助十七名香港學生赴法深造。這項計劃旨在促進中法兩國在教育領域的交流與合作。獲獎學生將獲得法國政府提供的獎學金，用於支付其在法國期間的學費、生活費及往返機票等費用。獲獎學生需在法國完成其學業，並取得優異成績。這項計劃自實施以來，已為多位優秀的香港學生提供了赴法深造的機會，為他們開拓了國際視野，也加強了中法兩國在教育領域的合作。



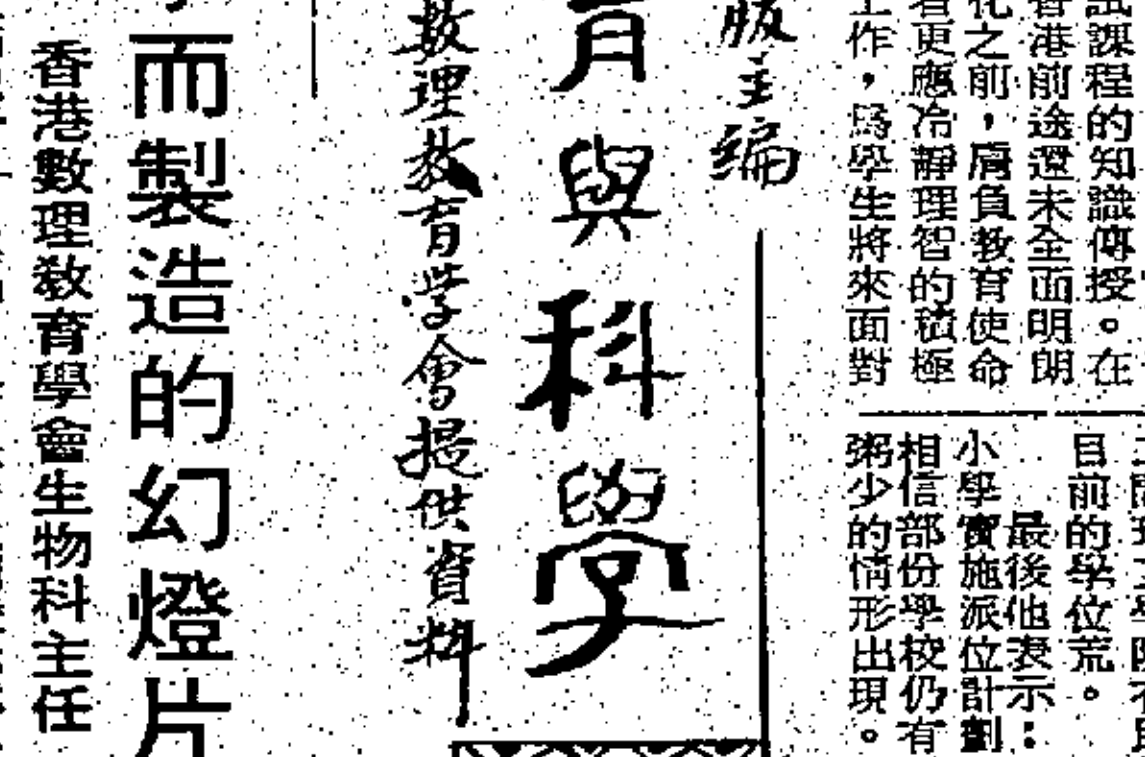
香港嶺南中學 慶祝建校六十周年

嶺南同學會校友團舉行
慶祝活動

嶺南中學於一九二九年創辦，是香港歷史最悠久的中學之一。今年適逢建校六十周年，學校及校友團聯合舉辦了一系列慶祝活動。活動包括校慶大會、校友聯歡會、展覽等。校慶大會於日前舉行，吸引了眾多校友及社會人士參加。會上，校長致詞，回顧了學校六十年的發展歷程，並對未來的發展充滿信心。校友聯歡會則在一個溫馨的氣氛中舉行，校友們分享了自己的成長經歷，並對學校的發展表示支持。此外，學校還舉辦了校慶展覽，展示了學校的歷史照片、校徽、獎狀等，吸引了眾多師生及校友參觀。

華僑日報 教育制度選擇分派方式

教育制度選擇分派方式
西門氏調查一派法法學學位不足
教育制度選擇分派方式，是當前教育界的一個重要課題。西門氏調查指出，目前的分派方式存在諸多問題，如資源分配不均、競爭激烈等。調查建議，應建立更加公平、合理的分派制度，以確保每個學生都能獲得良好的教育機會。調查還指出，目前的分派方式對一些優秀的學生不公平，他們的學業成績優秀，但在分派過程中卻處於劣勢。調查建議，應建立一個更加透明、公正的分派機制，讓每個學生都能根據自己的學業成績獲得相應的教育機會。此外，調查還建議，應加強對教育制度的監管，確保分派過程的公平、公正。



教育與科學 特別為輔助 教師教學而製造的幻燈片

特別為輔助
教師教學而製造的幻燈片
幻燈片是教師教學的重要輔助工具。特別為輔助教師教學而製造的幻燈片，具有圖文並茂、生動形象的特點，能幫助學生更好地理解知識。這些幻燈片通常由教師根據教學內容精心設計，內容涵蓋各個學科。幻燈片的設計應簡潔明了，重點突出，避免花哨的裝飾。幻燈片的內容應與教學目標相一致，能幫助學生掌握核心知識。此外，幻燈片還應具備易於操作、攜帶方便的特點，以便教師在課堂上靈活使用。幻燈片的製作應採用高品質的材料，確保圖像清晰、色彩鮮艷。幻燈片的使用應與教學過程相結合，發揮其輔助教學的作用。

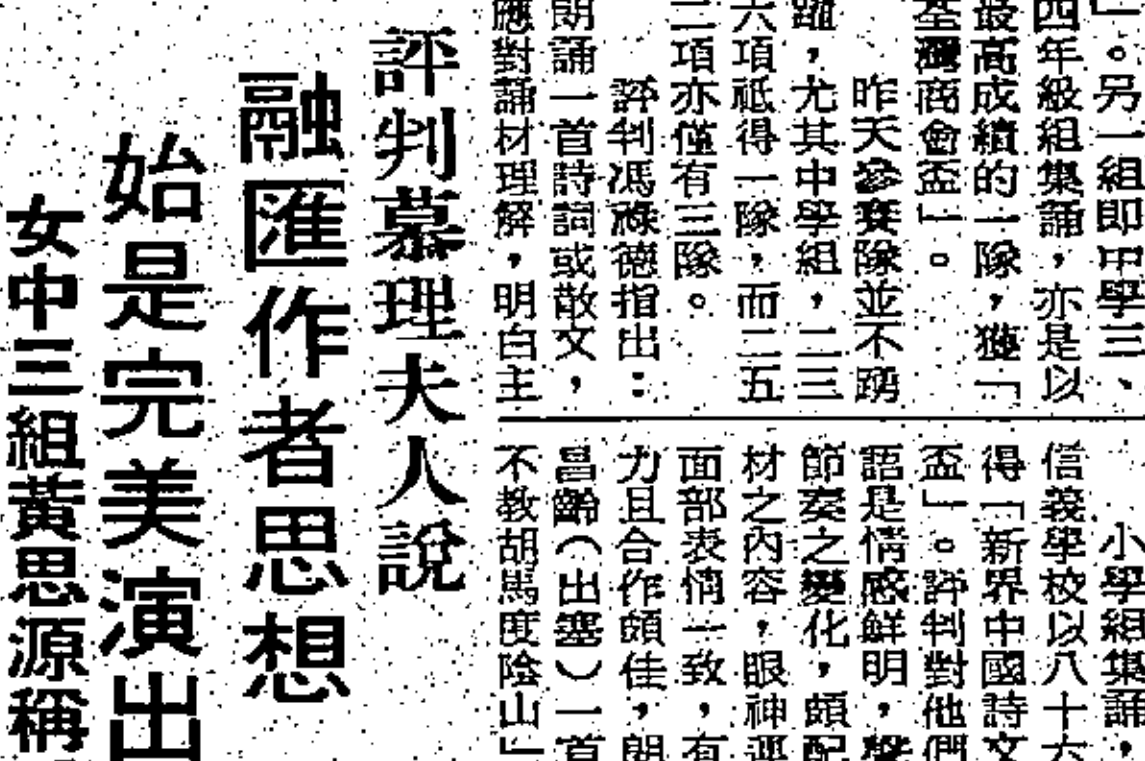
動作太多變成過火 高低抑揚必須傳達

潘小碧謂動作太多予人以戲劇化感覺
中大女詩詞獨誦賽頒獎禮奪冠

中大女詩詞獨誦賽頒獎禮奪冠
在近日舉行的中大女詩詞獨誦賽中，潘小碧憑藉其精湛的誦讀技巧和豐富的情感表達，奪得了冠軍。潘小碧在比賽中展現了極高的藝術造詣，她的誦讀動作豐富多采，情感真摯，贏得了評委和觀眾的一致好評。評委認為，潘小碧的誦讀不僅僅是文字的再現，更是一種藝術的創造。她通過自己的動作和表情，將詩詞的意境生動地展現出來，讓人仿佛置身於詩詞所描繪的場景之中。潘小碧的獲勝，不僅是個人能力的體現，也是中大女學生在詩詞誦讀方面取得的重要成就。她的獲勝激發了其他參賽者的學習熱情，也為中大女學生在詩詞誦讀方面的發展樹立了榜樣。

朗誦為日常文娛活動之一 小學組誦讀詩詞獨誦賽得獎中學組相繼奪冠

朗誦為日常文娛活動之一
小學組誦讀詩詞獨誦賽得獎中學組相繼奪冠
朗誦作為一種重要的文娛活動，在學校教育中佔有重要地位。近日舉行的朗誦比賽，旨在弘揚中華文化，提高學生的語言表達能力。比賽分為小學組和中學組進行。在小學組比賽中，多位學生憑藉其流暢的誦讀和真摯的情感，獲得了好成績。在中學組比賽中，多位學生也表現出色，奪得了冠軍。這些獲勝學生在比賽中展現了極高的誦讀水平，他們的誦讀動作自然大方，情感充沛，贏得了評委和觀眾的讚賞。朗誦比賽的舉行，不僅豐富了學生的課餘生活，也為他們提供了一個展示才華的舞臺。通過參加比賽，學生們不僅提高了自己的誦讀能力，也增強了對中華文化的熱愛和自信。



評判者理人說 融匯作者思想 始是完美演出

評判者理人說
融匯作者思想
始是完美演出
在朗誦比賽中，評判者的角色至關重要。評判者需要根據參賽者的誦讀表現進行評判，並給出合理的建議。評判者認為，一個完美的朗誦演出，不僅需要流暢的誦讀技巧，更需要對作品思想的深刻理解。評判者指出，參賽者在誦讀時應注意情感的表達，將自己的情感與作品的情感相融合，才能達到最佳的誦讀效果。評判者還建議，參賽者在誦讀時應注意語速和語調的控制，使誦讀更具節奏感和感染力。評判者認為，朗誦比賽不僅是一場技術的比拼，更是一場藝術的展示。參賽者應通過自己的努力，展現出對作品的熱愛和對藝術的追求。

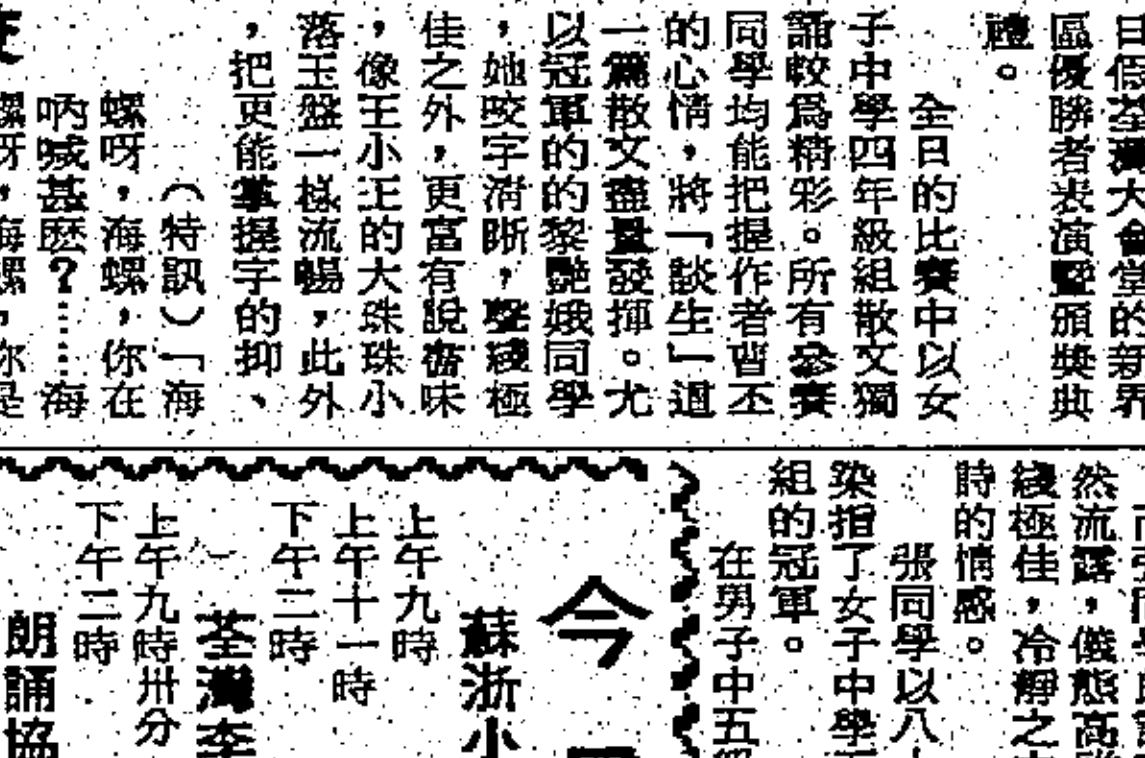
女子中五級組陳瑞芝校張麗萍冠軍 掌握主題勇奪獎盃

順聯樂校陳瑞芝校張麗萍冠軍
掌握主題勇奪獎盃

順聯樂校陳瑞芝校張麗萍冠軍
掌握主題勇奪獎盃
在近日舉行的女子中五級組朗誦比賽中，順聯樂校陳瑞芝和張麗萍憑藉其精湛的誦讀技巧和對主題的深刻理解，奪得了冠軍。陳瑞芝和張麗萍在比賽中展現了極高的藝術造詣，她們的誦讀動作自然大方，情感充沛，贏得了評委和觀眾的一致好評。評委認為，陳瑞芝和張麗萍的誦讀不僅僅是文字的再現，更是一種藝術的創造。她們通過自己的動作和表情，將詩詞的意境生動地展現出來，讓人仿佛置身於詩詞所描繪的場景之中。陳瑞芝和張麗萍的獲勝，不僅是個人能力的體現，也是順聯樂校在朗誦方面取得的重要成就。她們的獲勝激發了其他參賽者的學習熱情，也為順聯樂校在朗誦方面的發展樹立了榜樣。

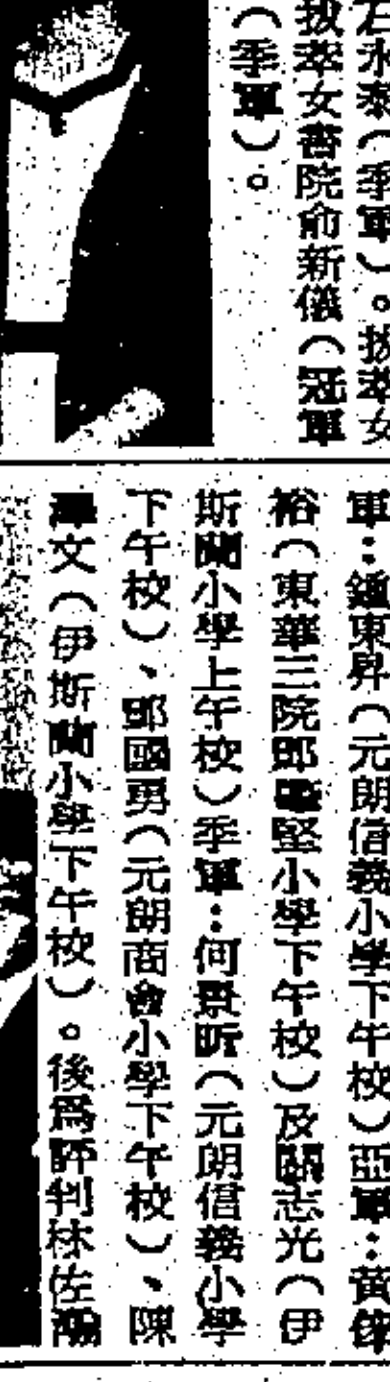
今日賽事 蘇浙小學 聖安得烈中學 聖安得烈中學

今日賽事
蘇浙小學
聖安得烈中學
聖安得烈中學
今日舉行的賽事包括蘇浙小學和聖安得烈中學的比賽。蘇浙小學的比賽內容豐富，涵蓋了多個學科。聖安得烈中學的比賽則側重於學生的綜合素質培養。兩項比賽均吸引了眾多學生參加，競爭激烈。在蘇浙小學的比賽中，多位學生憑藉其優秀的成績獲得了獎項。在聖安得烈中學的比賽中，多位學生也表現出色，獲得了好成績。這些比賽的舉行，不僅豐富了學生的課餘生活，也為他們提供了一個展示才華的舞臺。通過參加比賽，學生們不僅提高了自己的學習能力，也增強了對學習的興趣和信心。



誦讀詩詞獨誦賽 回軍亞得捧然竟 莊苑安校上堂福何

誦讀詩詞獨誦賽
回軍亞得捧然竟
莊苑安校上堂福何
近日舉行的誦讀詩詞獨誦賽，吸引了眾多學生參加。在比賽中，多位學生憑藉其精湛的誦讀技巧和豐富的情感表達，獲得了好成績。其中，莊苑安同學憑藉其出色的表現，獲得了冠軍。莊苑安同學在比賽中展現了極高的藝術造詣，她的誦讀動作自然大方，情感充沛，贏得了評委和觀眾的一致好評。莊苑安同學的獲勝，不僅是個人能力的體現，也是莊苑安校在誦讀方面取得的重要成就。她的獲勝激發了其他參賽者的學習熱情，也為莊苑安校在誦讀方面的發展樹立了榜樣。



香港學校朗誦節特輯

第34屆

第34屆
香港學校朗誦節特輯
香港學校朗誦節是香港教育界的一項重要活動，旨在弘揚中華文化，提高學生的語言表達能力。第34屆朗誦節已圓滿結束，多位學生憑藉其精湛的誦讀技巧和豐富的情感表達，獲得了好成績。這些獲勝學生在比賽中展現了極高的藝術造詣，他們的誦讀動作自然大方，情感充沛，贏得了評委和觀眾的一致好評。朗誦節的舉行，不僅豐富了學生的課餘生活，也為他們提供了一個展示才華的舞臺。通過參加朗誦節，學生們不僅提高了自己的誦讀能力，也增強了對中華文化的熱愛和自信。

女子中五級組陳瑞芝校張麗萍冠軍 掌握主題勇奪獎盃

女子中五級組陳瑞芝校張麗萍冠軍
掌握主題勇奪獎盃
在近日舉行的女子中五級組朗誦比賽中，順聯樂校陳瑞芝和張麗萍憑藉其精湛的誦讀技巧和對主題的深刻理解，奪得了冠軍。陳瑞芝和張麗萍在比賽中展現了極高的藝術造詣，她們的誦讀動作自然大方，情感充沛，贏得了評委和觀眾的一致好評。評委認為，陳瑞芝和張麗萍的誦讀不僅僅是文字的再現，更是一種藝術的創造。她們通過自己的動作和表情，將詩詞的意境生動地展現出來，讓人仿佛置身於詩詞所描繪的場景之中。陳瑞芝和張麗萍的獲勝，不僅是個人能力的體現，也是順聯樂校在朗誦方面取得的重要成就。她們的獲勝激發了其他參賽者的學習熱情，也為順聯樂校在朗誦方面的發展樹立了榜樣。



今日賽事 蘇浙小學 聖安得烈中學 聖安得烈中學

今日賽事
蘇浙小學
聖安得烈中學
聖安得烈中學
今日舉行的賽事包括蘇浙小學和聖安得烈中學的比賽。蘇浙小學的比賽內容豐富，涵蓋了多個學科。聖安得烈中學的比賽則側重於學生的綜合素質培養。兩項比賽均吸引了眾多學生參加，競爭激烈。在蘇浙小學的比賽中，多位學生憑藉其優秀的成績獲得了獎項。在聖安得烈中學的比賽中，多位學生也表現出色，獲得了好成績。這些比賽的舉行，不僅豐富了學生的課餘生活，也為他們提供了一個展示才華的舞臺。通過參加比賽，學生們不僅提高了自己的學習能力，也增強了對學習的興趣和信心。



誦讀詩詞獨誦賽 回軍亞得捧然竟 莊苑安校上堂福何

誦讀詩詞獨誦賽
回軍亞得捧然竟
莊苑安校上堂福何
近日舉行的誦讀詩詞獨誦賽，吸引了眾多學生參加。在比賽中，多位學生憑藉其精湛的誦讀技巧和豐富的情感表達，獲得了好成績。其中，莊苑安同學憑藉其出色的表現，獲得了冠軍。莊苑安同學在比賽中展現了極高的藝術造詣，她的誦讀動作自然大方，情感充沛，贏得了評委和觀眾的一致好評。莊苑安同學的獲勝，不僅是個人能力的體現，也是莊苑安校在誦讀方面取得的重要成就。她的獲勝激發了其他參賽者的學習熱情，也為莊苑安校在誦讀方面的發展樹立了榜樣。

兩人當庭省釋

業罪案調查科人員在時間深入偵查後，破獲外候訊期間，每日在

後拘獲五名男子，包括印刷公司東主及營業表等，涉嫌與案有關案件由法庭保管。

中謀」罪名，昨解西區
裁判署提訊，主控當庭
法官表示對第二及三
被告，(一)余添良
鄭瑞華，二十五歲
工，(二)余添良
獲省釋)三十三歲

除下之三名被告，則
國華（已獲省釋）
成，推銷員，（四

代表，(五)張祥

及五被告等三人均暫無
他在逃人等，串謀
一批信用咭，包括

壽年乘搭電梯

暗施祿山之爪

（新亞社訊）一名失蹤人仕。被八指控認男修。

然從後撫摸其前面之女子胸部，爲受害女子大驚，驚動大廈護衛員而叫，她自九月五日

昨月高去官令昂案解
四十二歲的陳玉珍
返。

後，識將案押候至十二月二日，以便感化官調開其華富邨寓所後，並被告之身世背景後，

以現金一千元，保釋外出候判。

十七日，在西環，屈地街昌業商業中心，非禮

案情透露：案發日下午六時，受害少女在口組聯絡，電話：二五二三四五，或

二樓商場時，被告尾隨她後面，突然被告用左手伸前撫摸她之胸部她

七七，與警方聯繫
失蹤男女：（
）依美蓮、李子光

上到二樓商場，被告突

落地下，她遂尾隨被告
追趕及大叫，當被告走
至地下時，兩名當值之

助，結果經過一番糾纏

，其中一名護衛員與被告糾纏時膝都受輕傷，兩護衛帶被告往辦事處

後經案，露國政府拒絕
拘捕被告，將其帶返密
署落案提控。

失蹤三人

（港訊）警方昨日續請市民協助找尋三名

讀者文品善長
涓欵救童助學

佛教醫院公益金各一千元

教醫院及公益金各一千元正，宅心仁厚，善好施，嘉惠清貧，造福社會，仁風義

[illegible]

探馬 二仍勇 兄上力

無表現，此點不可不防。英皇之威靈頓安試八百

及場內投注 未必受歡迎

時，赴法蘭西觀察賽馬，對的全國性，形影彰著，大受歡迎，乃將之，回香港，以兩元一注計，但經過幾次比賽之後，一般人對於射事，而獲之形影彰著，形影彰著而派不，所以以不變應萬變，乃思創新，遂將三重彩，改為二重彩，一改之下，大受歡迎，便到後來，法國也要求本港辦四重彩。

馬會將辦三組之三重彩，並將每注由二元改為十元，形成更重，故殊難樂觀。

今晨快活谷有試開 十式匹馬分兩組試

今晨快活谷之地位，但估估谷內仍加蓋，行，仍定七時三十分開始，但十式駒每只，分兩組，茲將昨日馬會公佈之試開馬單列下。

△第一組

馬名	騎師	戰績
△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績


△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	六
△三四	嘉欣	七
△八四	詩奇	八
△一四	龍	三
△一四	萬所欣	五
△二七	惠登	五
△二九	財來	八

馬名 騎師 戰績

△一八	利是得	三
△一五	新景華	四
△一〇	康橋	




冠金 ③②① 映獻場五		華京 頓盛華·台舞利 週一後最		聲凱·都京 絕讚口不		銀江珠 3 891187 1-123941 映獻場五天今		蘭明寶黃金 宮月登金 看速看未場五後最		文娛翡翠 華樂翠 看速看未場五後最		南光昌華 映天今殺入愛情街		港九影戲院聯合廣告	
為情愛 風狂四角 劇烈動人 入殺		集額脂油 巨歌多多妙勁片舞采弄歌 脂油		第三週映 名畫改編 藝術極品 O嬢		電影的徹頭到感人令部一 主領馬劉繆林 演術晨斯華德人妻祥子 投奔怒濤		智門臣君皇隆乾 呂奇 蔣夢麟 蕭芳芳 高娃伊林 好男進		智門臣君皇隆乾 呂奇 蔣夢麟 蕭芳芳 高娃伊林 好男進		三二一局內發熱 陳敏黃葉蓮麗雲露露 合廣生			

(此處有詳細之放映時間表)

街情 直不直兒 我追場今早		海怒奔投 街情愛入殺 早 今 時夜一千場午通大 短放夜〇一夜吃小		 全新版本·兒童不宜 火夜明 凱十 羅衛夜明京 會場晚 應點拜修場晚 養烈午 聲却午早車：午都		演導華按許 裂俱胆心。頭城置。置地挖 生求海怒。死軍母。由自不 星指夜奇夜明林一掃真場今像 把招事場午 少宗法 早都		 女男場午 飛非早黃 新萬早寶 嬌妹：夜 女男場金 人場聲		仔場導午南 翌早文 嬌嬌早繼 男映夜晚 獸場庫 註網署警		告玩 國新口味 國黃鋼集 國鐘鋼集 新內容、味 流玉：公餘 展女：合夥 風包場 人遊：五點半 入道：不道	
樂百·運海 H 7:4646 K 1578011		華寶·華榮·華英		樂民門金·泰國		聲麗·統總		砌紅 際國 二新運黃 K 8227111		華南 3 881755		利多域 后帝 國帝 12-822795 仔港角頭	
映週四第 點加百場午四加明海 映開後夜 映開後夜 ！胡虎龍曲行流滑本國高曲題主		場五天今座滿鏡全 金黃陳黎 家利漢 童達利持 主 主 主		夜加三場午！滿爆線全 金黃陳黎 家利漢 童達利持 主 主 主		映響！滿爆線全 金黃陳黎 家利漢 童達利持 主 主 主		夜加兩點加紅明 夜加紅場午滿 場午院場四滿天 場午滿 主 鍾 陳 黃 葉 主 主 主 主		週映 第五 依然 盛況		早請場五 映場五今 容味斯作準超 喜愛出大有 ！內口！製水 劇情手打趣情	

 <p>ROCKY III 威虎 史泰龍 主演 李察·達夫 監製 威爾遜·托爾 導演</p>	 <p>魚蛋檔 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>	 <p>魚蛋檔 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>	 <p>魚蛋檔 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>	<p>殺入愛情街 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>	<p>殺入愛情街 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>	<p>殺入愛情街 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>	<p>殺入愛情街 主演：陳沛然、李國章、楊盼盼、李國章、李國章、李國章 導演：李國章</p>
---	---	---	--	---	---	---	---

<p>五今週第 場天！叁</p> <p>改故○名文 編導的著筆</p> <p>兒童不宜</p> <p>○娘</p> <p>主短歌 演利蓬</p>	<p>請五今狂 早場天滿</p> <p>菲米高麥 花雪非里 主演士維</p> <p>續集</p> <p>油脂</p> <p>發入飛夜明</p>	<p>早請場五滿狂</p> <p>場夜午晚明場熱四加天後明</p> <p>映獻天今</p> <p>殺擄大奪手熱情前一王三</p> <p>文情柔、樂綺貴、敏恩陳、蕭斌鍾</p> <p>製監雄當麥</p> <p>演導偉大驚</p> <p>Chinnery, Bruce</p> <p>街情霞八殺</p> <p>場晨嘉 場午嘉 陳鮑粉：早末 街情愛入殺：夜末</p>	<p>映聯場五天今</p> <p>情婉款主美奧馬小英姐娜珊翠亞姬嬌美 品美龍演尼古里生俾絲寶蓮之狄絲絲德</p> <p>青烈 午兩 春火：夜場明晚</p> <p>帶雨梨花隔窗啼鳥：一條漢迷</p> <p>桃花飛柳 春迎柳</p>	<p>映聯場五天今</p> <p>情婉款主美奧馬小英姐娜珊翠亞姬嬌美 品美龍演尼古里生俾絲寶蓮之狄絲絲德</p> <p>青烈 午兩 春火：夜場明晚</p> <p>帶雨梨花隔窗啼鳥：一條漢迷</p> <p>桃花飛柳 春迎柳</p>	<p>根存架色找 場五天今</p> <p>源在步情出</p> <p>盼盼楊、浩寒、莉利陳、持漢麥</p> <p>青烈 明 春火：夜場新晚</p> <p>帶雨梨花隔窗啼鳥：一條漢迷</p> <p>魚蛋橋</p>	<p>根存架色找 場五天今</p> <p>源在步情出</p> <p>盼盼楊、浩寒、莉利陳、持漢麥</p> <p>青烈 明 春火：夜場新晚</p> <p>帶雨梨花隔窗啼鳥：一條漢迷</p> <p>魚蛋橋</p>
--	---	--	--	--	--	--

<p>珠明·慶普</p> <p>影都 K7426111 國都 \$70805 倫敦 \$66096</p>		<p>洋南·仔港香</p> <p>\$5737388</p>		<p>華大新</p> <p>3-841199</p>		<p>宮麗碧 利順</p>		<p>光新</p> <p>H632859</p>		<p>華大</p>									
<p>場午加明慶場五天今 喜最以從開天星 劇佳來影</p>  <p>絲小姬波</p> <p>兒女到老離白小 姊女皆管能綠孤 困壯聚入舍公巧 緣合入富，嬌 緣合恩境但兩遇</p>		<p>場五今 情殺</p> <p>街入愛</p>		<p>場五後最 骨唔食人</p> <p>不兒童 宜童</p>		<p>場五天今 巨感緊一拍 片傷人張部成</p> <p>怒海投奔</p>		<p>點加獻今天 場四映天</p> <p>主陳黎 演和莉持 檔魚橫 蛋蛋提</p>		<p>映獻大盛場五日即</p> <p>地屬都冬秋夏春國男育景 的于不，，，目女年受</p>  <p>季五第</p> <p>兒童不宜</p>		<p>場四天今 映獻大盛</p> <p>九七五兩時放 點點點點間映 半半半半</p> <p>焚</p>		<p>場五後最 看過看未</p> <p>清水灣道順利吧 電話：43266</p> <p>追男</p> <p>明天映 乾禧里</p>		<p>場三點點點點天今</p> <p>海怒奔投</p> <p>場四半十映祇天兩後明</p>		<p>場五週二第今是旺 影電派春青情漫浪部一</p>  <p>俏兩嬌一 妙更三</p>	

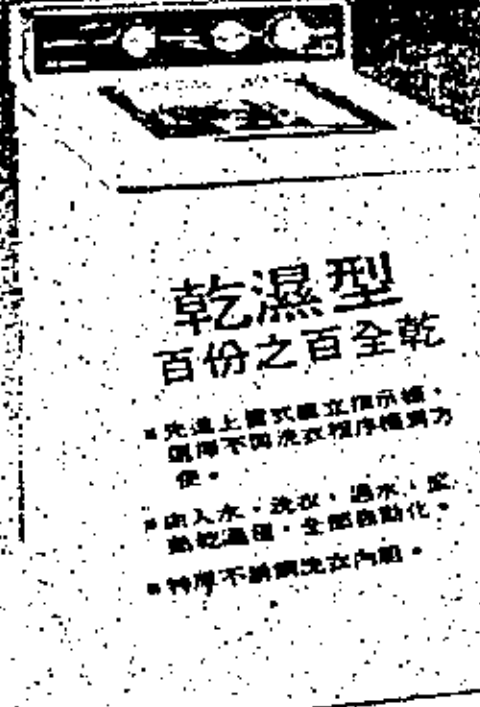
<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>	<p>古惑女</p> <p>劇情溫馨輕行駛亞倫哥</p> <p>後五點鐘 1百半 年：1</p> <p>四一明 點點早 正正十</p> <p>四年明 二夜珠 八場</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中華民國十七年一月九日

法國嘉富牌 **小金剛** 乾濕型

VEDETTE
FRANCE

擁擠全能自動二合一洗衣乾衣機



乾濕型
百份之百全乾

- 快速洗滌及快速乾燥，節省時間及電力。
- 加入水、洗衣粉、漂白粉、柔軟劑、全部自動化。
- 特種不銹鋼滾筒內飾。


贊助
分刊廣告客戶幸運抽獎

由十一月一日至十一月三十日止
刊登華僑日報或晚報
分類廣告十四元
贈送抽獎券一張，多刊多送。

副獎一名：
法國嘉富牌 **小金剛** 洗衣乾衣機
價值：HK\$3,995.00

副獎一名：
法國嘉富牌 **小金剛** 全自動洗衣機
價值：HK\$2,095.00

普通獎六名：
名牌 SUFAM 先進離心鬆餅一個
價值：HK\$189.00
(抽獎公報日期：一九八二年十二月八日)

總代理： 馬生電器有限公司

總行：香港皇后大道中110號大信商業大廈四樓 電話：5-421182
九龍彌敦道海山中心110室 電話：3-481972, 3-608658

分銷處：
香港新豐街111號新豐街111號 電話：2-421182

每日讀者 惠刊廣告

超過百萬 收效宏大

特價三千九

裝修工程
木地鋪好價錢
志在租出
適合各行
到崇德街35A
合

吉 不 交 收

樓宇鋪位直接收
價出高收錢價合
成交 0445830

收 不 交 收

樓宇鋪位直接收
價出高收錢價合
成交 0445830

旺舖平租

630呎
油蔴地
新嘉輝

新蒲崗六台

350呎
青山道香港工業中心
牛頭角長康
牛頭角長康

西班牙別墅

可分20年月供316
地段近港京路及萬興街
近港京路及萬興街
近港京路及萬興街

華蘭閣

九龍塘高貴住宅500餘呎
呎平1,100餘呎
萬七千元

華偉大廈

佐敦道華商街兩座
呎呎39萬餘
金巴利

中心

沙田區金巴利商場寫字樓
呎呎8萬餘
呎呎29萬餘
呎呎29萬餘

洋樓

屋聯樓歡迎比較
11546
821快吉街4號地下

移民賤讓

呎呎九萬九千餘
呎呎九萬九千餘
呎呎九萬九千餘
呎呎九萬九千餘

寫字樓售

呎呎新裝修金寶
呎呎新裝修金寶
呎呎新裝修金寶
呎呎新裝修金寶

廣州市重建

新樓位於市中心區
呎呎四萬餘
呎呎四萬餘
呎呎四萬餘

山街華寶大廈

呎呎中層華寶大廈
呎呎中層華寶大廈
呎呎中層華寶大廈
呎呎中層華寶大廈

西區旺舖

呎呎旺舖半間
呎呎旺舖半間
呎呎旺舖半間
呎呎旺舖半間

[illegible]

設備★管理完善
呎2221呎2223呎
租每呎3元
租客免佣

捷安當
有限公司
58325369 58325370
58325394
灣仔新鴻基中心44樓

恒通大廈
A 9 九樓
廣東道壹
壹壹陸號
三房一廳
694呎平
售55萬★
漢記☎6040223

15年貸款
香港建屋貸款有限公司
大道中恆昌大廈1601
垂詢請電
5239186

<p>康廠房 租便新 合送界 合四水 用四電 於通</p> <p>電話 300000</p>	<p>商業二樓 馬路 路2號市中心旺盛 合務務務務務務務 有有有有有有有有 有有有有有有有有</p>	<p>工廠特平 樓位 樓三樓有冷氣扇吊扇 電水電有冷氣扇吊扇 電話6939340 92138</p>	<p>旺舖招租 沙步 道10號兩便便便便 另成街11號合意 電話7555555</p>	<p>旺舖 沙步 道10號兩便便便便 另成街11號合意 電話7555555</p>	<p>旺舖 沙步 道10號兩便便便便 另成街11號合意 電話7555555</p>	<p>旺舖 沙步 道10號兩便便便便 另成街11號合意 電話7555555</p>	<p>旺舖 沙步 道10號兩便便便便 另成街11號合意 電話7555555</p>
---	---	---	--	--	--	--	--

[illegible]

<p>尖沙咀北京道 寫字樓租 300起至800餘呎 電話3-676133洽</p>	<p>葵涌打磚坪街40-42號 松林工業大廈 獨立小廠房 月租由1500元起 詳詢電話：0-424708</p>
--	---

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：香港中環德輔道中40號。

招租

中區海邊寫字樓
寫字樓出租，環境優美，交通便利。有意者請洽：2222 1111。

灣仔寫字樓
灣仔寫字樓出租，適合中小企業。有意者請洽：3333 2222。

中環寫字樓
中環寫字樓出租，交通便利，設施齊全。有意者請洽：4444 3333。

招租

中環寫字樓
中環寫字樓出租，交通便利，設施齊全。有意者請洽：4444 3333。

灣仔寫字樓
灣仔寫字樓出租，適合中小企業。有意者請洽：3333 2222。

中區海邊寫字樓
寫字樓出租，環境優美，交通便利。有意者請洽：2222 1111。

招生

英語小組
教授英語，提高聽力。地址：中環德輔道中40號。

鋼琴班
教授鋼琴，培養音樂興趣。地址：中環德輔道中40號。

美術班
教授美術，提高藝術修養。地址：中環德輔道中40號。

招生

英語小組
教授英語，提高聽力。地址：中環德輔道中40號。

鋼琴班
教授鋼琴，培養音樂興趣。地址：中環德輔道中40號。

美術班
教授美術，提高藝術修養。地址：中環德輔道中40號。

香港美專

歷史悠久，名師主理。教授美容、化妝、髮型設計等。地址：中環德輔道中40號。

夜冷打字機學校
教授打字機使用，提高辦公效率。地址：中環德輔道中40號。

夜冷電子零件儀器
教授電子零件儀器使用，培養技術人才。地址：中環德輔道中40號。

香港美專

歷史悠久，名師主理。教授美容、化妝、髮型設計等。地址：中環德輔道中40號。

夜冷打字機學校
教授打字機使用，提高辦公效率。地址：中環德輔道中40號。

夜冷電子零件儀器
教授電子零件儀器使用，培養技術人才。地址：中環德輔道中40號。

夜冷打字機學校

教授打字機使用，提高辦公效率。地址：中環德輔道中40號。

夜冷電子零件儀器
教授電子零件儀器使用，培養技術人才。地址：中環德輔道中40號。

夜冷塑膠機器廠
生產各種塑膠製品，品質優良。地址：中環德輔道中40號。

夜冷打字機學校

教授打字機使用，提高辦公效率。地址：中環德輔道中40號。

夜冷電子零件儀器
教授電子零件儀器使用，培養技術人才。地址：中環德輔道中40號。

夜冷塑膠機器廠
生產各種塑膠製品，品質優良。地址：中環德輔道中40號。

約滿酒樓餐廳大平賣

大批酒樓餐廳傢俬傢具，大平賣。地址：中環德輔道中40號。

夜冷吹膠袋機廠
生產各種吹膠袋，品質優良。地址：中環德輔道中40號。

夜冷快餐廳
經營各種快餐，味道鮮美。地址：中環德輔道中40號。

約滿酒樓餐廳大平賣

大批酒樓餐廳傢俬傢具，大平賣。地址：中環德輔道中40號。

夜冷吹膠袋機廠
生產各種吹膠袋，品質優良。地址：中環德輔道中40號。

夜冷快餐廳
經營各種快餐，味道鮮美。地址：中環德輔道中40號。

方便讀者 選擇旅遊

提供各種旅遊資訊，方便讀者選擇。地址：中環德輔道中40號。

台灣阿里山花蓮
七天1890，四天1350。天天出發。

台北世紀大飯店
單人房 \$170，雙人房 \$190。

方便讀者 選擇旅遊

提供各種旅遊資訊，方便讀者選擇。地址：中環德輔道中40號。

台灣阿里山花蓮
七天1890，四天1350。天天出發。

台北世紀大飯店
單人房 \$170，雙人房 \$190。

美妙假期 特別貢獻

由11月10日至11月20日止，凡住宿下列大酒店三晚即可獲得銀行禮券HK\$100元。

法德旅運
九龍彌敦道375號，電話：3-302251。

中西旅行社
九龍尖沙咀北京道69號，電話：3-687211。

美妙假期 特別貢獻

由11月10日至11月20日止，凡住宿下列大酒店三晚即可獲得銀行禮券HK\$100元。

法德旅運
九龍彌敦道375號，電話：3-302251。

中西旅行社
九龍尖沙咀北京道69號，電話：3-687211。

威達旅運

台証 80，機票 650。地址：中環德輔道中40號。

台証
九龍出証 \$75。地址：中環德輔道中40號。

台証
九龍出証 \$75。地址：中環德輔道中40號。

威達旅運

台証 80，機票 650。地址：中環德輔道中40號。

台証
九龍出証 \$75。地址：中環德輔道中40號。

台証
九龍出証 \$75。地址：中環德輔道中40號。

四海旅行社

曼谷 PALACE 皇宮大酒店連早餐，每日 \$200。地址：中環德輔道中40號。

寶來旅運有限公司
台証 35，台灣專線 \$1199。地址：中環德輔道中40號。

海明威旅運
台証 35，台灣專線 \$1199。地址：中環德輔道中40號。

四海旅行社

曼谷 PALACE 皇宮大酒店連早餐，每日 \$200。地址：中環德輔道中40號。

寶來旅運有限公司
台証 35，台灣專線 \$1199。地址：中環德輔道中40號。

海明威旅運
台証 35，台灣專線 \$1199。地址：中環德輔道中40號。

文夜校聘請51.6英
文教師經驗者合待
週優晚六電3810225

某
誠聘市
大陸來
大南關
意請電

男
男性1
1500起
薪地址

報
年
包核
對計
會指
導
K 952

告
效
力
宏
大

中頭牛改一無根入

誠
男 30 歲
一 25 歲
廣 展
意 者
都 千
3 11
明 該
行 安
報 有
版 証
失 8
外 及
特 3
此 5
登 陽
報 向
聲
姚 悔
梅 顧
顧 告
香

SKYW
著人香
啓何處
有教學經驗補空廣區中
小學英數科進步快家長
請上車電 03585101
數理收
理收

廿年並補會考應
告效力宏大

在三才圖會卷之六

10

選擇旅遊

516廣場、國立博物館。

享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「佻生」藝宴*

\$2350 (全程住宿單人房) * 天天出發

勝在酒店：全程住宿韓國最大最新最豪華之喜來登、巴喇沙、樂天、奧林匹斯大酒店。

*勝在膳食：免費享用帝王式佻生藝宴人參燉雞及著名之韓國鐵板燒肉。

勝在飛機：早機去，晚機返，回程自由停留漢城、台北、或從高雄返港，不另收費。

*** 免簽證 (持綠印者可參加) ***

